

Les Contreplaques et Papiers  
**NELSON**  
Plywood & Doors Supply  
Rue Ste Anne Tél FE-5-6272  
THETFORD MINES, P.Q.

# LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.

La  
**Pharmacie Gagnon**  
coin St-Joseph et  
Notre-Dame Sud  
FED. 5-5130  
LIVRAISON  
GRATUITE

43ième ANNÉE — NO. 10

THETFORD-MINES MERCREDI 5 MARS 1958

5 SOUS LE NUMERO

## GRANDE CONFIANCE DES PROGRESSISTES-CONSERVATEURS

**"Nous remporterons la victoire dans 165 comtés"**  
déclare Me Henri Courtemanche, député de Labelle  
et vice-président de la Chambre des Communes

Dimanche soir, en la salle du collège de La Salle de notre ville, les progressistes-conservateurs ont tenu leur première assemblée, depuis la convention qui a choisi comme candidat Me Benoit Chârtier, notaire de Plessisville.

Nous avons remarqué que Me Chârtier a créé une très agréable impression dans la foule qui a écouté avec grand intérêt tous les orateurs, manifestant son approbation à plusieurs reprises par des applaudissements prolongés.

En plus des orateurs invités et des maires de la région, prenaient place sur l'estrade d'honneur: M. Wilfrid McCaffrey, représentant S.H. le Maire Rodolphe Caouette, M. Louis-Albert Doyon, président de la Commission scolaire de Thetford Mines et M. Robert Gervais, qui avait posé sa candidature à la convention du parti progressiste-conservateur, pour se rallier séance

tenante à Me Benoit Chârtier.

M. Normand Foy de notre ville agissant comme maître de cérémonie offrit la présidence de l'assemblée à M. Wilfrid McCaffrey.

M. WILFRID McCAFFREY

Dès le début de son discours, M. W. McCaffrey exprime sa confiance en l'élection de Me Benoit Chârtier. Après avoir mentionné les avantages que le parti progressiste-conservateur offrirait à l'électorat, il décrit l'immense courant qui traverse le pays et reportera au pouvoir le gouvernement Diefenbaker.

M. HENRI PAQUET

M. Henri Paquet demande aux électeurs d'appuyer un régime qui a fait ses preuves par une politique constructive. "Les libéraux se montrent ridicules en critiquant un régime qui en huit mois d'existence a fait plus qu'eux en vingt-deux ans de pouvoir", déclare M. Pa-

quet. Celui-ci met les auditeurs au courant d'un rapport que soumettaient au cabinet libéral en mars 1957 les économistes mêmes du gouvernement, lesquels prédisaient une régression économique. Il reproche aux libéraux de ne pas avoir diminué les impôts de \$400,000,000 comme ils le promettent maintenant, alors qu'ils étaient au pouvoir. Puis il termine son discours en signalant les qualités indéniables du futur député de Mégantic-Frontenac, qui a déployé un zèle pressé et constant en faveur de la petite ville qu'il habite depuis 1938, tantôt comme président du jeune commerce, tantôt comme premier magistrat, Plessisville le reconnaît aujourd'hui comme un ancien maire des plus méritants, un administrateur des plus habiles.

M. HENRI VACHON

M. Henri Vachon, député de Wol-

(Suite à la page 8)

### Préparons-nous à souscrire au "Prêt d'Honneur"

Nous sommes en mesure d'annoncer à nos lecteurs que la grande campagne de souscription en faveur du "Prêt d'Honneur" débutera la semaine prochaine, le 14 de ce mois, pour se poursuivre jusqu'au 21 inclusivement.

Nous ne connaissons pas encore les grandes lignes du programme qu'a tracé pour le succès de cette campagne le comité de l'Aide aux Finissants du Collège de La Salle Inc.". Mais nos lecteurs savent qu'intérêt nous portons à cette œuvre qui permettra à une foule de talents de chez nous de s'épanouir pleinement. C'est avec bonheur que nous traiterons de nouveau, dans notre prochaine édition, de l'importance de souscrire généreusement, au cours de la campagne qui va s'ouvrir bientôt.

Préparons-nous donc à délier le cordon de nos bourses. Quand nous ouvrirons notre porte au solliciteur qui se présentera au nom du "Prêt d'Honneur", ne comptons pas les billets empilés dans le portefeuille, et donnons les yeux fermés.

### LE CONGRES DES RICHELIEU A OTTAWA

Samedi et dimanche dernier, les 28 février et 1er mars, les représentants des clubs Richelieu se réunissaient en congrès à Ottawa.

On se souvient que notre club avait délégué à ses importantes assemblées son président, M. Patrick Laughrea et son secrétaire, M. Fernand, G. Daigle.

Ce congrès, qui avait rassemblé quelque quatre cents délégués, procéda à l'élection des officiers de la Société Richelieu, appellation que l'on donne au conseil central, chargé de présider aux destinées des quatre-vingt-seize clubs disséminés dans le Québec, l'Ontario, les Provinces Maritimes et la Nouvelle-Angleterre.

Les clubs Richelieu comptent quatre mille membres, tous d'origine française et de foi catholique.

Le Dr Lachaine de Verdun est devenu le 15ème président général de la Société, en remplacement de M. Normand Grimard de Rouyn.

Les vice-présidents élus sont: M. M. André Lesage de Hull, André Dorion de Québec et Lucien Thinel de Saint-Jérôme. M. le Dr Armand Dufresne d'Ottawa agit comme secrétaire et M. Albert Boyer, comme trésorier.

Ces officiers auront pour les seconds les directeurs suivants: M. M. Eric Cornier de Moncton, N.B., Léo Dion de Manchester, N.H., Eugène Houle du Lac Saint-Jean et Raymond Tanguay de Montréal.

La constitution des clubs Richelieu présente des particularités intéressantes. Ainsi, elle a assuré la survivance de la Société par la création d'un Collège permanent dont ses membres, élus pour une période de trois ans, ont le droit de vote aux congrès.

Le président-fondateur du club Richelieu de Thetford Mines, M. Lionel Samson, vient d'accéder au Collège permanent de la Société Richelieu.

"Le Canadien" offre ses félicitations et ses vœux à la nouvelle Société Richelieu ainsi qu'à M. Lionel Samson qui honore le club local.

### Les anciens élèves de l'Ecole d'Arts et Métiers fondent une amicale

Les anciens élèves de notre Ecole d'Arts et Métiers se réunissent mardi soir dernier, en leur alma mater, pour marquer la fondation d'une amicale, tracer les grandes lignes de son programme et procéder à la formation du premier comité de direction. L'assemblée nomma par voie de scrutin les officiers suivants:

Président: M. Gérard Drouin  
Vice-président: M. Jules Turcotte  
Secrétaire: M. Jacques Paquet  
Asa. secrétaire: M. Clément Paquet  
Trésorier: M. Gérard Roy

On a aussi élu les cinq directeurs suivants, appelés à occuper la présidence de divers comités que

l'on formera au besoin: MM. Edmond Fillion, Marcel Laliberte, Benoit Vallée, Réjean Pomerleau et Clément Mercier.

Les dirigeants de cette amicale, qu'ils appellent "Association des Anciens de l'Ecole d'Arts et Métiers", se proposent de tenir une assemblée tous les lundis soirs afin de jeter les bases de leur nouveau groupement. On projette même un grand convention qui aurait lieu à une date que l'on ne peut fixer dès maintenant. Cette assemblée générale serait invitée à ratifier le programme élaboré par le conseil qui vient d'entrer en fonction.

### NOTRE CONSEIL HONORE NOS DANSEURS FOLKLORIQUES

Samedi après-midi, le 1er mars, notre Conseil de ville honorait par une réception officielle nos concitoyens et concitoyennes, qui avaient remporté en février dernier le championnat provincial de danses folkloriques.

S.H. le maire Rodolphe Caouette, accompagné de Mme la mairesse, ainsi que messieurs les échevins Philippe Roberge du quartier No 1, Amédée Laflamme et Lionel Marcoux du quartier No 2, Joseph Lessard du quartier No 3 et Wilfrid McCaffrey du quartier No 4 ont présenté leurs hommages et leurs félicitations à tous les membres de l'équipe victorieuse.

Notre ville, aussi représentée par son secrétaire-trésorier, M. Fernand Poiré, avait invité en plus de nos lauréats, M. l'agronome Lucien Therrien et Mme Therrien, de même que quelques dignitaires des Cercles de Fermières qui avaient organisé le concours régional préliminaire de danses carrées: Mmes Aimé Desrochers et Charles Fortin, respectivement présidente et secrétaire de la Fédération No 6 des Cercles de Fermières, Mme O-

(Suite à la page 8)

### Thetford Mines célébrera la Saint Jean-Baptiste les 21 et 22 juin

De grandes fêtes se préparent à Québec et à Sherbrooke.

Le 24 juin prochain, à l'occasion de son 350ème anniversaire de fondation, la vieille capitale honorerait par un défilé monstre la mémoire de Samuel de Champlain.

Du 20 au 24 juin, la Reine des Cantons de l'Est célébrera le centenaire des apparitions de Lourdes. Et les 23 et 24 juin, la Société Saint-Jean-Baptiste de la même ville célébrera son centenaire de fondation.

Pour permettre à la population de Thetford d'assister à ces fêtes grandioses sans manquer nos propres démonstrations patriotiques, notre Société Saint-Jean-Baptiste a décidé de célébrer notre fête nationale les 21 et 22 juin.

### Signature du contrat de l'école d'Youville

M. Louis-Albert Doyon, président de la Commission scolaire de la cité de Thetford Mines, a signé, le 20 février 1958, le contrat avec les entrepreneurs généraux Er-

nest Côté Limitée, de Québec, pour la construction de l'école d'Youville au Parc Johnson, à Saint-Maurice, pour la somme de \$326,250.

Cette nouvelle école très moder-

ne comprendra 14 classes, une salle d'enseignement ménager et une résidence pour les 13 Soeurs de la Charité. Les plans sont de M. J. Berchmans Gagnon, architecte.



M. Antonio Beaudoin, C. R., secrétaire; M. Henri Côté, vice-président de Ernest Côté Ltée; M. Louis-Albert Doyon, président; M. Albert Carrier, commissaire et ancien président.

### DES RUMEURS...

### Un autre ingénieur à l'Hôtel de Ville?

Il paraîtrait que notre Conseil de ville vient d'engager un autre ingénieur professionnel.

Comme notre premier ingénieur, auquel on a déjà adjoint deux aides, remplit une fonction permanente, le deuxième ingénieur viendrait-il simplement lui prêter main-forte pour une période déterminée, dans la préparation de travaux importants que la cité se propose d'entreprendre bientôt? Ou serait-il un autre ingénieur permanent? Des citoyens se le demandent et s'inquiètent, prétendant que les services d'un seul ingénieur, aussi bien secondé que le nôtre, peuvent facilement suffire à la tâche.

On dit que des municipalités plus importantes que Thetford Mines et qui connaissent un développement plus rapide se contentent d'un seul ingénieur. Certaines villes comptent le même nombre d'habitants que Thetford Mines n'auraient même pas d'ingénieur attiré.

Si tel est le cas, un deuxième ingénieur remplirait chez nous une sinécure ou se reposerait de la besogne accablante qu'il aurait abattue ailleurs. Ou alors notre Conseil projeterait-il quelque entreprise de grande envergure? Serait-ce la construction d'un atelier municipal qui nécessiterait une préparation des plus élaborées?

D'aucuns affirment, sans toutefois douter de ses bonnes intentions, que notre Conseil, après avoir payé \$8,000. à un commissaire industriel qui ne pouvait pas plus s'intéresser au progrès de Thetford Mines qu'à celui de Chicago, serait exposé à commettre une autre erreur semblable. On sait que des améliorations s'imposent, mais l'on ne voudrait pas que la cité vide ses coffres en payant trop de salaires élevés et inutiles. Quand à nous, il ne nous appartient pas d'intervenir dans l'administration municipale au point de dicter à nos éfilés les dépenses à faire ou à éviter. Mais nous voulons sincèrement le progrès de Thetford Mines et le bien-être de sa population. Nous devons donc à l'occasion exprimer les vues des citoyens, sans cependant mettre en relief le mécontentement qu'ils peuvent parfois manifester.

Nous savons que des bruits courent. Les ferait-on courir dans le but de détourner l'opinion publique, d'éloigner l'électeur du grave problème qu'il aura à résoudre au dernier jour de ce mois?

### Arrestation

Notre corps policier a opéré, du 28 février au 3 mars, six arrestations dont une seulement vaut la peine d'être mentionnée

Un conducteur d'auto, arrêté au volant alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, s'est reconnu coupable devant le tribunal, qui l'a condamné à une amende de \$100. et aux frais, ainsi qu'à la perte de son permis pour une période de trois mois.



Me Laurent Drapeau, B.A. L.L.L. désire aviser sa clientèle que ses bureaux sont maintenant situés dans l'édifice du Magasin Traffic à 169 Notre Dame Sud. Tél.: bureau FE 5-9733, Rés. FE 5-5358.

### Les Chambres de Commerce et l'Education

On ne compte plus les heureuses initiatives de nos Chambres de Commerce et les campagnes d'éducation qu'elles ont menées à bonne fin. Cette fois, c'est à l'Education même qu'elles s'intéressent pour l'étendre de plus en plus.

M. Charles-A. Auger, président-fondateur de la Chambre de Commerce de Black Lake et président de la Chambre de Commerce régionale du Haut Saint-François, succédant à M. J.-E. Ferland, a entretenu les représentants de nos journaux du travail accompli par les Chambres de Commerce de la province dans le domaine éducatif.

Récemment, ces organismes civiques ont présenté un volumineux mémoire au Premier Ministre du Québec. On y réclamait, entre autres mesures, la gratuité quasi-complète des livres de classe.

M. Charles-A. Auger, au nom de la Chambre provinciale, remercie toutes les personnes qui ont assuré par leur dévouement le succès de la présente semaine de l'Education. Et il encourage les Chambres de Commerce de la région à appuyer la campagne qui se poursuit contre la littérature obscène.

### Clôture de la Semaine de l'Education

Dimanche soir à 6 heures, en la Salle "Faisan Bleu", le Syndicat des Instituteurs et Institutrices de Thetford Mines clôturera la semaine de l'Education par un souper-causerie, au cours duquel l'on entendra M. Réal Lebel.

On peut être assuré que M. Lebel saura intéresser son auditoire. Maître en relations industrielles de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval de Québec, Réal Lebel est l'avisé technicien du Conseil Central des Syndicats Nationaux de Thetford Mines.

### Chez nos Jeunes Musicales

Mardi de la semaine dernière, au Centre Paroissial de Saint-Alphonse, L'Opéra de Poche a présenté devant les Jeunes Musicales de Thetford Mines deux œuvres de son répertoire: "Le Téléphone" et "Le Ventriloque".

"Le Téléphone" est un opéra bouffe en un acte de Gian Carlo Menotti, oeuvre déjà connue en Europe et en Amérique par un vaste public. Ici même au Canada, la Télévision nationale le présentait l'an dernier, au cours des émissions de l'Heure du Concert.

"Le Ventriloque" est une comédie lyrique et chorégraphique en un acte de Marcel Landowski.

Nos Jeunes Musicales ont fort apprécié ces deux œuvres de même que leur brillante interprétation.

(Suite à la page 8)

### Une délégation du Quartier Mitchell devant la Commission Scolaire

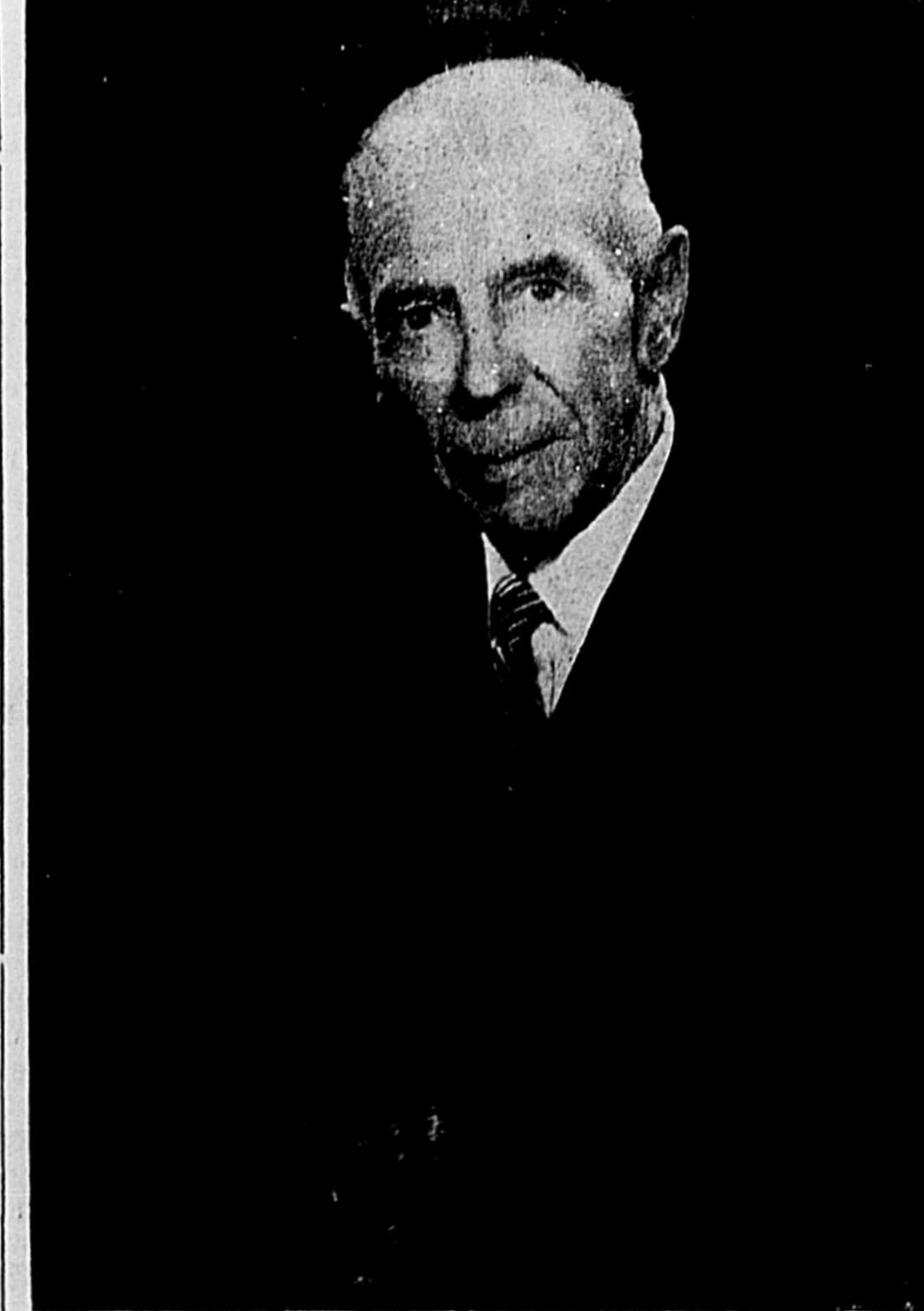
Mardi soir dernier, la Commission scolaire de Thetford Mines tenait son assemblée régulière, sous la présidence de M. Louis-Albert Doyon. Mais la salle des délibérations de notre corps éducatif présentait un aspect inaccoutumé.

En effet, la Commission recevait une imposante délégation qui venait exposer les besoins du quartier Mitchell de Saint-Maurice, M. André Gingras s'est fait le porte-parole de ses concitoyens.

Actuellement, le quartier est doté d'une école de deux classes seulement. Et les élèves plus âgés se voient obligés de fréquenter l'école Modèle et l'Académie de Saint-Maurice.

Or il arrive que l'on projette la démolition de l'école Modèle dans ce cours des prochaines vacances. Les filles auront alors un plus long trajet à parcourir pour se rendre à l'école, tandis que les garçons continueront de fréquenter l'Académie.

Les contribuables du quartier Mitchell, au lieu d'espérer une amélioration de la situation, envisagent plutôt son aggravation: les enfants ont déjà une trop longue marche à faire. C'est pourquoi ils ont demandé à la Commission scolaire une école de six classes. Celle-ci s'est déclarée résolue à étudier sérieusement le problème qui se posait à donner la plus grande satisfaction possible aux contribuables intéressés.



Les autorités de l'Hôpital Saint-Joseph de Thetford Mines sont heureuses d'annoncer qu'elles viennent de recevoir un octroi de \$15,000. du gouvernement provincial. Cette somme leur a été généreusement octroyée par l'honorable M. le ministre de la Santé, grâce aux démarches de notre dévoué député, M. le docteur J.-E. Fortin.

Ce subside servira à couvrir une

partie du déficit accumulé au cours de l'année 1957.

Notre hôpital a obtenu cet octroi pour l'aider à satisfaire aux dépenses nécessitées par les améliorations considérables qu'il a dû effectuer en conformité avec les normes de l'Accréditation.

Les autorités de l'Hôpital Saint-Joseph adressent un cordial merci à notre député pour le vif intérêt qu'il témoigne à notre hôpital.

**LE CANADIEN**  
 PROPRIETAIRE-EDITEUR T. FRENETTE

Le seul journal imprimé à Thetford-Mines depuis plus de 40 ans.

Rédacteur en chef: Arthur OLIVIER  
 Rédacteur sportif: Aimé SIMONEAU  
 English News: Gladys TAYLOR  
 Chef d'atelier: Damien HUPPÉ  
 Chef de la circulation: PATRICK HUARD  
 Annonces classées: Mlle DENISE JACQUES

Bureau et administration  
 33 rue Notre-Dame Nord THETFORD-MINES  
 Tél.: FE-5-9282

Journal Hebdomadaire publié le Mercredi courant  
 AU SERVICE DE THETFORD ET LA REGION

Abonnements par la poste: 1 an pour \$2.00 Etats-Unis \$2.50

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

EDITORIAL

Nous appuierons toujours le comité de moralité

Notre journal annonçait dans sa dernière édition la formation, en notre ville, d'un comité de moralité qui entreprenait la lutte contre la littérature obscène.

En effet, comme nous l'écrivions dès le début de notre article, nous supportons sans réserve cette campagne de moralité et nous continuerons de l'appuyer, tant à cause de l'urgence nécessaire d'une pareille lutte que des mérites et de la droiture de ceux qui la dirigent.

Cette coopération, nous l'avons promise avec tant d'empressement et de sincérité que nous nous sentons à l'aise pour avouer en toute franchise que cette campagne entreprise à travers la province nous inspire certaines craintes.

Que craignons-nous? Que ce sublime combat, engagé dans tous les coins de la province contre la littérature obscène, soit le prélude d'une autre combat déjà amorcé en vue d'assainir les mœurs politiques.

Nous désapprouvons le dévergondage politique, mais nous refuserions de faire le jeu des opportunistes qui solliciteraient le vote populaires, sous le couvert d'une ligue qu'auraient renforcée d'innombrables comités de moralité.

Nous ne doutons pas de la valeur des hommes qui font partie du comité montréalais de moralité publique et ne cherchons pas à scruter leurs intentions véritables, si louables qu'elles soient.

Puis d'ailleurs, en aucune façon, nous ne voulons prêter notre plume à la politique. Nous n'avons pas à faire ici le procès de notre régime démocratique ou de ceux qu'on accuserait de le vicier.

Nous éducateurs n'ont pas failli à leur tâche. Les étudiants de Thetford Mines, en continuant leur oeuvre d'épuration par de grandes cueillettes de papiers jaunes, manifesteront le désir sincère de nettoyer et les foyers et la voie publique, selon le vœu de nos pasteurs.

Nous espérons que le comité local ne manquera pas d'encouragement. D'ailleurs nos autorités civiles et nos journaux lui ont promis leur plus franche collaboration.

Nous souhaitons aussi que cette campagne d'assainissement populaire s'accompagne d'une positive et bien concertée en faveur d'une littérature saine. Il importe encore plus de bâtir que de démolir.

Et si tous les comités de moralité de la province savent borner leurs activités au domaine que leur assignent le bon sens et la prudence, notre peuple sortira de la fange qui menaçait de l'engloutir.

Un autre beau geste de notre Conseil

Comme nous le relatons en première page de ce journal, notre Conseil de ville a témoigné sa reconnaissance envers un groupe de citoyens et citoyennes de Thetford Mines, qui ont à l'étranger glorifié par leurs exploits le nom de notre cité.

Nous tenons ici à souligner ce beau geste de notre Conseil et à définir l'attitude que "Le Canadien" manifestera toujours en de pareilles circonstances.

Nous savons que ce n'est pas pour se procurer le plaisir d'offrir un vin d'honneur à nos danseurs folkloriques ou de les voir exhiber leur art dans la salle du Conseil que notre maire et quelques échevins ont pris la peine d'abandonner leurs occupations quotidiennes.

Ce n'est pas non plus pour satisfaire un caprice ou le besoin de prolonger cet éditorial que nous adressons nos félicitations à nos édiles pour cette preuve de dévouement à la chose publique.

notre appréciation pour de louables efforts tentés en vue du progrès de Thetford Mines.

Par le geste qu'il posait samedi en l'honneur de nos danseurs et danseuses, notre Conseil encourageait tous les citoyens à étendre le renom de notre ville. D'aucuns trouveront ce geste plutôt banal et sans significations, quant à nous, nous y décelons le souci d'exploiter à bon escient le filon de propagande qui assurera le prestige et la prospérité de notre ville.

Je me souviendrai toujours de la lutte acerbée et tenace que menait un journal contre le Conseil de sa municipalité. Un jour en visite dans une ville étrangère, je rencontrai un personnage important qui m'assomma presque en me disant sur un ton ironique: "Ça va donc bien mal chez vous".

Arthur Olivier



A Radio-Canada, chaque dimanche à 6 heures du soir, le magazine télévisé Kim invite les adolescents à s'intéresser de plus près à la vie de leur milieu.

Avez-vous une question à poser concernant L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage 14 Notre-Dame Nord, Thetford-Mines.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute :-

Q.—Si je suis mis à la retraite et qu'il m'est versé une pension de \$100 par mois, ai-je droit de retirer l'assurance-chômage?

R.—Oui, pourvu que vous soyez capable et désireux de travailler, prêt à accepter un emploi et que vous remplissiez toutes les autres conditions du droit aux prestations.

Q.—Je suis sans travail depuis assez longtemps et retire des prestations d'assurance-chômage. Mon voisin, qui est malade, a offert de me payer \$10 par semaine pour faire du travail léger dans sa cave.

R.—Cela dépend des heures de travail, de la nature du travail, etc. Nous vous conseillons de consulter, donnant tous les détails. De toute

façon, ne manquez pas de signaler à votre bureau local tout travail que vous faites alors que vous recevez des prestations, et tous vos gains.

votre bureau local à ce sujet, en

Echos du

(Suite de la page 3) Les écoles de la ville comptaient quelques membres comme représentants, à l'exception du Couvent Notre-Dame.

Le point important de la réunion, consistait dans l'élection d'un comité étudiant central de moralité. M. l'abbé C. Cloutier fut proclamé aumônier; le Rév. Fr. Gilbert, modérateur; M. Jean Blanchette, président général.

En plus, quelques projets de la campagne furent étudiés. Un forum aura lieu au Collège De-la-Salle le 12 mars au soir. A cette occasion, les étudiants discuteront entre eux quelques points importants qui les mettront dans l'esprit de la campagne.

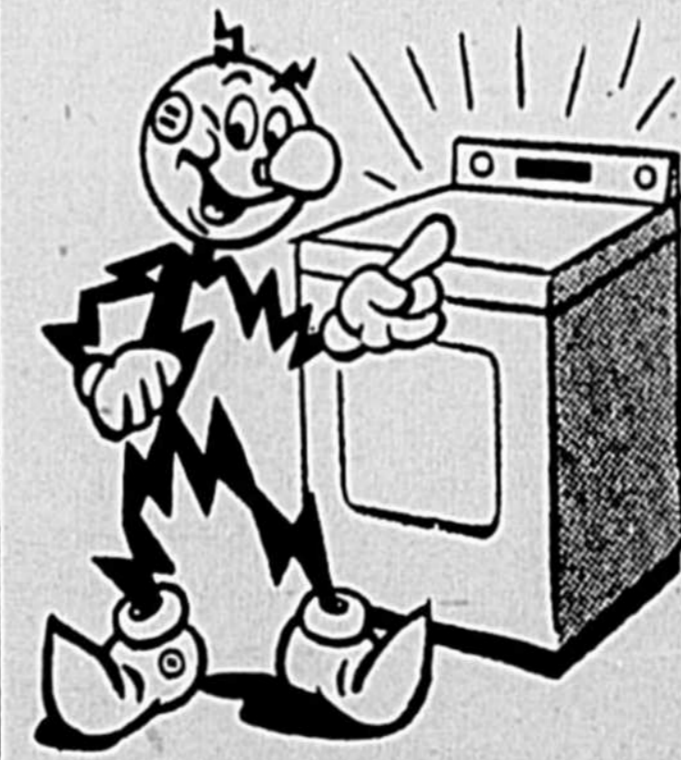
Le comité étudiant de moralité de la ville Jean Blanchette, Président Général

DIRECTEUR DE WESTINGHOUSE



L'élection de l'Hon. Léon Méthot, C.R., au Conseil d'Administration de la Canadian Westinghouse Company, Limited, vient d'être annoncée par M. Georges L. Wilcox, président. Nommé membre du Sénat du Canada au mois d'octobre 1957, il est natif de Trois-Rivières, P.Q. où se trouve sa résidence et sa florissante étude d'avocat.

Une SÉCHEUSE AUTOMATIQUE c'est le SOLEIL DES JOURS DE LESSIVE



Un ciel nuageux vous tient-il sur le qui-vive? Alors pourquoi ne pas adopter la méthode moderne de faire sécher votre linge? Si vous avez une sècheuse électrique, vous n'aurez plus à transporter de lourdes charges jusqu'à la corde à linge.

Allez au plus tôt voir les sècheuses chez le marchand d'appareils électriques. FAITES MEILLEUR USAGE DE L'ÉLECTRICITÉ — VOUS AUREZ PLUS DE LOISIRS

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE, C.A.**  
 Comptables Agréés Chartered Accountants  
 Maurice Boulanger, C.A. Syndic Licencié  
 Guy Fortier, C.A. Paul R. Thivierge, C.A.  
 Réal Rondeau, C.A. Raymond Kirouac, C.A.  
 André Gagnon, C.A. Gérard Beaulieu, C.A.  
 71, rue St-Pierre — Tél.: 5-4955 — QUEBEC

**— AVOCAT — — NOTAIRE —**

**Lucien Drolet c.r. AVOCAT**  
 (EDIFICE Hôtel de Ville)  
 rue Notre-Dame  
 THETFORD-MINES Qué.

**Marcel Dallaire NOTAIRE**  
 BUR.: 23 ouest St-Joseph (Thetford Mines)  
 Edifice Caisse populaire (Black Lake)

**Gabriel Roberge B.A., B.P.E., LL. L. AVOCAT**  
 (Edifice Magasin Continental)  
 THETFORD-MINES Qué.

**J.-M. Roberge NOTAIRE**  
 B. A. L., L. B.  
 (Edifice Magasin Continental)  
 rue Notre-Dame  
 THETFORD-MINES Qué.

**— COMPTABLE — — DENTISTE —**

**Gaétan Thérberge L.S.C.C.A. COMPTABLE AGREE CHARTERED ACCOUNTANT SYNDIC LICENCIÉ**  
 Edifice Banque Canadienne Nationale  
 Thetford Mines

**Dr Oliva Cyr Chirurgien-Dentiste**  
 Tél.: FE-5-7441

**Dr Gaétan Cyr Chirurgien-Dentiste**  
 Tél.: FE-5-7441

**— MEDECINS —**

**Fernand G. Daigle M.S.C. C.A. Comptable Agréé Chartered Accountant**  
 264 Notre Dame Nord  
 THETFORD-MINES

**Dr. Cécilius Mercier Médecin Chirurgien**  
 Tél.: FE-5-7261  
 HRES DE BUREAU 1.00 à 3.30 P.M. 6.30 à 8.00 P.M.  
 117 Notre-Dame Sud Thetford Mines

**— OPTOMETRISTE — — ASSURANCE —**

**Alfred Duquet B.A., A.P.A. Comptable licencié**  
 EDIFICE BELIVEAU  
 Chambre 201,

**Dr. Rock Lemieux MEDECIN-CHIRURGIEN**  
 TEL: Bureau et Résidence: FE 5-3756  
 Heures de bureaux 1.30 hre p.m. à 4.30 hres p.m. 7.00 hres p.m. à 8.30 hres p.m.  
 122 Notre-Dame N. Thetford (En haut de l'épicerie Caouette)

**G. W. Laferrière O. D. Spécialiste pour la vue.**  
 EDIFICE BELIVEAU  
 THETFORD-MINES Qué

**J. Geo. Lafontaine Assurances Générales Représentant de Confédération Life Insurance Assurances Feu - Vol - Automobiles Responsabilité publique, etc**  
 22 BENNETT SUD

**BARRISTER - AVOCAT**  
**W. James Johnson B.A., L.L.L.**  
 143 Notre Dame Sud Thetford Mines  
 édifice Banque Canadienne de Commerce  
 2ième étage  
 TEL: Bureau Office FE 5-6868 Résidence FE 5-7142

**J. A. COTE & FILS ENRG. COURTIERS D'ASSURANCE AGREES**  
 assurances générales — feu - vol - automobiles, etc.  
 REPRESENTANT:  
**GREAT WEST LIFE**  
 Res: GILLES COTE, rue Notre-Dame Black-Lake Tél: 2399  
 JEAN COTE, 570 O'Meara THETFORD-MINES  
 Bureau: 112 rue St-Désiré, Black Lake  
 Tél: 2930

**MERCURY**  
**FILLION AUTOMOBILE ENR. P. E. FILLION, PROP.**  
 Dépositaire: Mercury - Lincoln - Meteor  
 Camion Mercury  
 Garage - Chemin Robertson  
 Tél: FE 5-6581 Thetford Mines, Qué.

REDACTION ET  
ADMINISTRATION  
33 Notre-Dame Nord  
FE 5-9282

"Les Liqueurs  
PEPSI-COLA  
JOHN-COLLINS et KIST  
sont délicieuses, parce qu'elles  
sont fabriquées avec une  
eau naturelle extraite d'un  
puit artésien".  
N.I. Picard & Fils Enr  
Egalement distributeur de l'eau  
naturelle "ABENAKIS"

# LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.

THETFORD MINES MERCREDI 5 MARS 1958

**Jos Lavallière et Fils**  
Directeur de funérailles  
Service d'ambulance  
Oxygène à domicile sur demande  
SALONS MORTUAIRES  
81 - 86 - 76 rue Dumais alla Johnson  
Tél: FE 5-9222  
Thetford-Mines

**Esso** ● SERVICE  
● QUALITE  
● RAPIDITE  
Service jour et nuit  
(24 heures par jour)  
Thetford Service  
C. ROBERGE, prop.  
1058 rue Notre Dame N.  
Tél. 5-6595 Thetford-Mines

## CHEZ LA GENT ETUDIANTE

### Echos du De-La-Salle

#### REHAUSSONS NOTRE NIVEAU INTELLECTUEL

Une autre offensive qui, cette fois, plus sérieuse que les précédentes, est entreprise dans toute la province de Québec contre les publications obscènes. Il faut non seulement nous en réjouir mais aussi il faut coopérer avec les autorités civiles et religieuses. L'étalage malsain, soit par des textes ou des images, de récits de crimes et d'histoires de sexualité, est une des plus grandes contributions à l'immoralité.

Le devoir de tout citoyen bien pensant est de se constituer militant de cette campagne d'assainissement moral. Parmi les moyens de coopération, il en est un à la portée de tous. Il s'agit de se faire les propagandistes des bonnes publications. Si les lecteurs et lectrices étaient plutôt friands de saines lectures, aucune de ses sales feuilles ne pourrait subsister dans notre ville et dans la province de Québec.

Dans le présent cas il s'agit pour les bons de lire et d'inciter leur entourage à en faire autant. C'est l'action du levain dans la pâte qu'il importe de stimuler. La cause du bien n'est pas seulement celle de l'autorité mais elle est la cause de tout catholique. Le bien, quand on sait en tirer parti, a un pouvoir d'attraction capable de rivaliser avantageusement avec le mal. Autrement ce serait désespérer du triomphe de la vérité qui pourtant est la seule force salvatrice du monde. Par conséquent, il est de notre devoir de nous joindre à la file des bons et de faire disparaître ces journaux qui préparent le crime et l'immoralité.

J'en profite aussi pour inviter tous les étudiants et étudiantes de la ville de Thetford Mines de venir assister au forum qui se tiendra le 12 mars au Collège De-La-Salle et qui traitera de ce problème très important.

Jean-Rémi Sylvain  
\*  
"LE XXe SIECLE,  
L'ERE DES SCIENCES  
ET DU COMMERCE."

Conférence d'Orientation par le  
Rév. Frère Hormidas  
Le comité d'orientation D.L.S. a  
avait pour conférencier, lundi le 24  
février dernier, le révérend Frère

## CHRONIQUE DE DISRAELI

Par: MME HENRI DOYON

### SERVICE ANNIVERSAIRE DE MME LUDGER LEVESQUE

Le 22 février dernier avait lieu le service anniversaire de Mme Ludger Lévesque de Disraëli. Tous

les enfants de M. Ludger Lévesque étaient présents de même que plusieurs de ses petits-enfants. On remarquait aussi ses beaux-fils et belles-filles. Ses beaux-frères et belles-sœurs de Disraëli étaient aussi présents: M. et Mme Philippe Rousseau et leurs enfants, M. et Mme Robert Gagné de même que Mme Léo Pelchat et Mme Albert Rousseau, etc. Dans l'assistance on remarquait plusieurs citoyens et co-paroissiens de Disraëli.

C'est M. l'abbé Marcel Berger, vicaire, qui officiait. Au chœur de chant, où Mlle Monique Labrecque touchait l'orgue, on remarquait M. Maurice Langlois, maître de chapelle, le R. Frère Lorenzo Mariste, puis MM. Raymond Bilodeau et Henri Doyon.

### RETRAITE FERMEE DES FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Disraëli, dont Mme Roger Lehouc est la régente locale, ont organisé une retraite fermée à la Villa du Sacrement de Sherbrooke. Nombreuses furent les Filles d'Isabelle qui répondirent à l'appel.

### COUTUME DES FILLES D'ISABELLE

Une autre belle coutume de nos Filles d'Isabelle se continue cette année par l'exercice du chemin de la Croix tous les dimanches après-midi à l'église paroissiale, pendant le carême. Les Chevaliers de Colomb se sont associés à elles cette année, et tous les paroissiens furent invités à imiter ce beau geste.

### SOIREE DES LACORDAIRE

Le 25 février dernier, il y eut à la salle paroissiale une grande soirée Lacordaire, au cours de laquelle il y eut réception de nouveaux membres et changement de décorations pour les anciens. Ce mouvement qui a célébré son vingtième anniversaire chez nous il y a quelques temps, fait beaucoup de bien. On sait que c'est M. Arthur Girard qui est présentement président de cet important mouvement.

### NEIGE RECORD

Il semble que le record établi (Suite à la page 5)

## Ligue des Citoyens de Thetford Mines

Jeudi, le 27 février 1958, avait lieu à la salle paroissiale St-Maurice une assemblée conjointe de l'exécutif des quatre Ligues de Citoyens de la Cité.

Tout le monde sait depuis assez longtemps que la maison de retraite pour dames à St-Maurice doit être démolie dans un avenir prochain. Sera-t-elle construite de nouveau. Ce fut là une des principales questions apportées au tapis au début de la réunion. A cette fin, le comité conjoint des quatre ligues de la Cité forma un comité de cinq membres, qui reçut tous les pouvoirs nécessaires pour mener à bonne fin cette entreprise. C'est à eux qu'incombe la charge de faire construire ou d'acheter un édifice qui servira de maison de retraite mixte pour les vieillards de Thetford Mines et des environs.

Les Ligues de Citoyens de la Cité ne voulaient pas laisser passer inaperçue la grande campagne de moralité qui bat son plein dans la région. Le comité conjoint appuie même fortement cette campagne et adressa à l'Hôtel de Ville une résolution adoptée unanimement, de faire abolir par un règlement municipal toute littérature obscène sur le marché. La principale raison en faveur de cette résolution, c'est que cette littérature pouvait avoir des conséquences graves sur la jeunesse.

Une autre résolution adoptée à l'unanimité concernait les contremaitres de la cité. Vu que l'achat de camions municipaux munis de système de communication ne devait nuire en rien à la position et au nombre de contremaitres de la cité, c'est-à-dire un contremaitre par quartier; et que d'autre part deux d'entre eux furent mis à leur retraite par la suite et n'ont pas été remplacés, la résolution suivante adoptée unanimement se lit comme suit:

Le comité conjoint des quatre

## CHRONIQUE DE ST-ANTOINE DE PONTBRIAND

par Mlle DENISE POMERLEAU

### BAPTEMES

Marie Lina, fille de M. et Mme Florian Perreault (Marie-Roïne Paré). Parrain et marraine: M. et Mme Clément Couture, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Claire, Carole, fille de M. et Mme Laurent Vallée, (Agathe Bolduc). Parrain et marraine: M. et Mme Ludger Bolduc, grands-parents.

Marie, Joceline, Marise, fille de M. et Mme Joseph Paradis (Marie-Rose Roy). Parrain et marraine: M. et Mme Ludger Bolduc, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Martine, Liane, fille de M. et Mme Marcel Walker, (Doris Bolduc). Parrain et marraine: M. et Mme Adélaïde Bolduc, grands-parents. Porteuse: Mme Emile Fournier.

### SOUPER CANADIEN

Le souper canadien organisé par le Comité Sportif en faveur de la patinoire fut couronné de succès. Parmi les invités on remarquait le Dr J. Emile Fortin, député de Mégantic; Me Benoit Chartier,

Ligues de Citoyens de la Cité de Thetford Mines demande au Conseil de Ville que les contremaitres St-Maurice et St-Noël, à leur retraite actuellement, soient remplacés par deux autres citoyens demeurant dans leur quartier respectif et ce, comme par le passé.

Et enfin, le comité conjoint fut unanime pour demander au Conseil de Ville de faire suite au projet de faire déboucher la rue Du Fresne à la rue Pie XI.

Sur ce, la réunion se clôtura sur une note de bonne entente, tous conscients de leurs charges et voulant avant tout le progrès constant de leur ville.

Communiqué

**MR. 2 X 4  
PAR N. POIRIER**

Ca n'a l'air que cet arbre a des troubles de coeur

**NELSON**  
Nelson Poirier, Prop.  
PLYWOOD & DOORS SUPPLY  
Tél. 5-6727 RUE ST. ANNE  
THETFORD MINES P. Q.  
BOIS DE CONSTRUCTION

**NOTAIRE  
Laurent Drapeau B.A., L.L.L.**

262 Notre Dame Nord Thetford Mines  
édifice du bureau d'affaires Bell Téléphone  
ancien bureau de la Poly Construction  
Tél. Bur. FE 5-9733 Rés. FE 5-5358

**"L'IMPOT NE VOUS EFFRAYERA PAS SI VOUS  
Consultez  
LUCIEN POIRE  
Thetford-Mines**

29 de la Fabrique  
2ième étage

# QUELS TRAVAUX REMETTEZ-VOUS...

au printemps prochain?... Cette salle de jeu, ce garage, ce portique, cette nouvelle pièce au grenier, ces nouvelles armoires de cuisine, ce cabinet de toilette, ces travaux de plomberie et d'électricité ou ces projets de redécoration à l'aide de neuf ou de rénovés?

Saviez-vous que l'hiver est le meilleur temps pour faire exécuter ces travaux, alors que travailleurs et matériaux sont faciles à obtenir. Pourquoi ne pas en profiter dès maintenant, au lieu d'attendre le temps où vous passez la majeure partie de vos loisirs à l'extérieur.

Vous pouvez vous aider vous-même et en même temps aider votre localité à intensifier le travail d'hiver.

Des prêts pour l'amélioration des logements sont disponibles en vertu de la loi nationale sur l'habitation, par l'entremise de votre banque.

### POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS? FAITES-LE DÈS MAINTENANT!

Pour obtenir aide et conseils, veuillez vous adresser à votre bureau local du Service national de placement.

PUBLICATION AUTORISÉE PAR LE MINISTRE DU TRAVAIL DU CANADA



## ACTIVITES A COLERAINNE

### ACCIDENTS

M. Alfred Nolet s'est infligé une profonde blessure à la tête, qui a nécessité plusieurs points. Le Dr Clément Fortier de Black Lake lui a prodigué les premiers soins.

L'accident est survenue au moulin de la mine Normandie, à Vimy Ridge.

Deux autos se sont heurtées sur la 3e avenue à l'intersection de la 2e rue. L'un des conducteurs avait apparemment négligé de faire son arrêt. Les voitures ont subi peu de dommages.

Deux autres voitures se sont frappées sur la 3e avenue, à l'intersection de la 3e rue. Les deux automobilistes n'ont reçu aucune blessure, mais les voitures ont subi de minimes dommages également.

Mlle Marie-Claire Houde, fille de M. et Mme Donatien Houde, est de retour d'un séjour à l'hôpital St-Joseph de Thetford Mines.

Mme Nelson Daigle est présentement hospitalisée dans un hôpital de Sherbrooke.

Mlle Pauline Cournoyer est actuellement hospitalisée dans un hôpital de Montréal.

M. Paul-Eugène Rousseau était de passage à Sherbrooke en fin de semaine.

### SOIREE

Dimanche soir le 2 mars, avait lieu à la salle de Coleraine une soirée Lacordaire. Il y eut deux jeunes filles d'initiation. On a élu deux nouveaux présidents et vice-présidents ainsi que deux nouvelles

présidentes et vice-présidentes, de me que des directrices. L'aumônier du corelle, M. l'abbé René Gagné donna une intéressante causerie sur l'alcoolisme. A la partie récréative organisée par Mlle Marcelle Proulx et les élèves du Couvent et du Collège, il y eut chants et pièces très bien réussis. Mlle Gisèle Rancourt accompagnait au piano. Le prix de présence fut décerné au jeune Marcel Crenier.



"VOTONS pour l'homme  
qui a fait ses PREUVES"

### VOTONS CHARTIER

## LISTE DES ASSEMBLEES

### DU NOTAIRE BENOIT CHARTIER

CANDIDAT PROGRESSISTE-CONSERVATEUR  
DANS MEGANTIC - FRONTENAC

- St-Pierre Baptiste : jeudi 6 mars 8 hres p.m.
- Inverness : vendredi 7 mars 8 hres p.m.
- Leeds Village : samedi 8 mars 8 hres p.m.
- St-Ferdinand : dimanche 9 mars après la grand' messe
- St-Jean Baptiste Vianney : dimanche 9 mars après la grand' messe
- St-Julien : dimanche 9 mars, 2.30 hres P.M.
- Maple Grove : dimanche 9 mars 8 hres P.M.
- St-Adrien Irlande : lundi 10 mars 8 hres P.M.
- Coleraine : mardi 11 mars 8 hres P.M.
- Plessisville : mercredi 12 mars 8 hres P.M.

ORG. BENOIT CHARTIER

# Chronique Feminine

## Le doré, un de nos meilleurs poissons d'eau douce

L'un des plus estimés et l'un des plus répandus parmi nos poissons d'eau douce est le doré. Durant l'hiver, les pêcheurs de commerce prennent du doré au moyen de filets mouillés sous la glace dans plusieurs lacs de l'intérieur du pays. Ce poisson se vend en entier ou sous forme de filets.

L'une des meilleures manières d'accommoder les filets de doré, — cet apprêt est recommandé par les économistes ménagères du ministère des Pêcheries du Canada, — est de les enrober de chapelure et de les cuire à four très chaud, jusqu'à ce que la chapelure soit croustillante à souhait et que le poisson à l'intérieur soit tendre et juteux. La sauce d'orange et de soja est tout indiqué comme accompagnement.

### FILETS DE DORÉ CROUSTILLANTS

2 livres de filets de doré  
1 c. à thé de sel  
½ tasse de lait  
½ tasse de chapelure fine  
Du beurre

Détailler les filets en portions. Dissoudre le sel dans le lait. Plonger les filets dans le lait salé et les enrober de chapelure tamisée. Mettre les filets dans un plat à four peu profond, graissés d'avance, et parsemer de noisettes de beurre. Cuire à four très chaud (500°F) en comptant dix minutes de cuisson par pouce d'épaisseur des filets non congelés et le double de ce temps, dans le cas de filets congelés. Six portions.

### SAUCE D'ORANGE ET DE SOJA

2 c. à soupe de féculé de maïs  
¼ de tasse de sucre blanc  
2 c. à soupe de beurre  
¼ de tasse de vinaigre  
¾ de tasse de jus d'orange  
2 c. à soupe de jus de citron  
½ tasse d'eau  
3 c. à soupe de sauce de soja  
La moitié d'un zeste d'orange en fines languettes

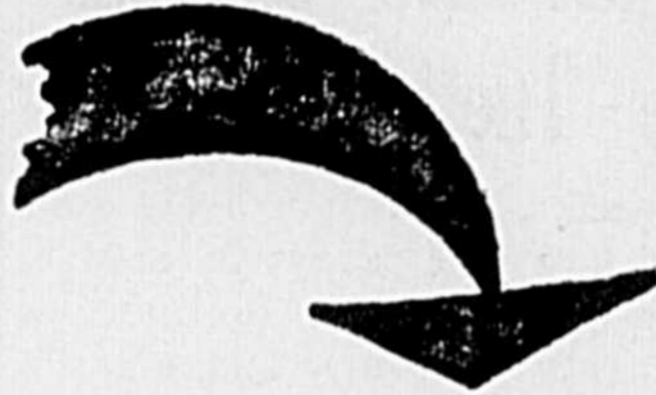
Mélanger le sucre à la féculé de maïs. Fondre le beurre; verser le vinaigre, le jus d'orange, le jus de citron, l'eau et la sauce de soja. Incorporer le mélange sucre-féculé au liquide. Ajouter le zeste d'orange. Faire épaisser à feu doux en brassant jusqu'à ce que la sauce perde son apparence trouble et devienne claire et brun foncé. Servir chaud sur les filets. La quantité ci-dessus suffit pour deux livres de filets.

## Une dessert de rosbif

La maîtresse de maison avertie ne devrait jamais être en peine pour utiliser une dessert de rosbif.

Si le morceau qui reste est assez important on peut le trancher mince et le servir comme viande froide accompagnée d'une salade de pommes de terre. L'oignon, trans-

## LE SAVIEZ-VOUS...?



### LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

Il semble de plus en plus certain que le curé Labelle sera appelé à occuper le poste de sous-ministre de la colonisation comme on l'a appris lors des dernières émissions du téléroman de Claude-Henri Grignon, LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT.

Lundi 10 mars, à 8 heures du soir, on verra que le saint homme est peut-être le seul à ne pas prendre cette nouvelle au sérieux. Le curé Labelle ne veut pas accepter une aussi lourde charge. Cependant, au village et dans les rangs, toute la population des pays d'en haut applaudit à cette proposition. On demande à grands cris la nomination officielle du brave curé à ce poste qu'il mérite plus que tout autre. On retrouvera même chez le marchand Lacourt plusieurs de nos personnages très occupés à préparer une requête destinée à convaincre le curé Labelle.

Par ailleurs, les téléspectateurs s'amuseront sans doute beaucoup en retrouvant l'impétueuse Délima s'activant avec son avare de frère à charger un traineau de bois de chauffage. Il est probable que Séraphin grognera contre sa sœur et que celle-ci lui donnera la réplique sur le ton décidé qu'on lui con-

naît. C'est Fernand Quirion qui réalise LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT.

### CAP-AUX-SORCIERS

Les téléspectateurs ont pu se rendre compte déjà que Richard Cormier, le dynamique ingénieur de CAP-AUX-SORCIERS est un homme qui a de la poigne. On l'admire tout le craignant un peu. On sait que rien ni personne ne lui résiste et on se demande jusqu'où il ira dans la réalisation de ses audacieux projets.

On verra jeudi 13 mars, à 8 heures du soir, que l'énergie et l'esprit de décision de Richard Cormier risquent fort de déranger les ambitions les plus intimes de la Nichouette et de Marin. Comment ceux-ci réagiront-ils? C'est ce qu'on apprendra jeudi prochain.

La distribution de CAP-AUX-SORCIERS est assurée par Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Monique Miller, Monique Joly, Françoise Gratton, Pierre Dufresne, Almé Major, Georges Carrière et Jean Gascon.

C'est une réalisation Paul Blouin.

### AU CHENAL DU MOINE

La vie de Bedette Salvail est fertile en changements imprévus, en revirements subits qui n'ont pas fini d'étonner les habitants du CHENAL DU MOINE et les téléspectateurs.

La brusque décision qu'elle a prise la semaine dernière a complètement désorienté le père Jacob Salvail. Il est à la fois heureux, perplexité et très ennuyé. Il se réjouit d'apprendre que Bedette croit en sagesse tout en se demandant quel motif lui pousse à agir; enfin il se torture l'esprit pour trouver la

## DANS NOS PAROISSES

### St-Maurice

#### BAPTEMES:—

FEVRIER

1—Marie, Luce, Michelle, Lise fille de Valédor Bouffard et de Pauline Boissonnault. Parrain et marraine, M. et Mme Félix Boullanger, oncle et tante.

—Jos. Tancrède, Paul fils de Emilien Lessard, et de Marguerite Jolicoeur. Parrain et marraine, M. et Mme Tancrède Lessard, grands-parents.

2—Sylvie, Céline, Marie, Linda fille de Lucien Lachance et de Gemma Vallée. Parrain et marraine, M. et Mme Wilbrod Grondin, oncle et tante.

—Marie, Claire, Louise fille de Maurice Camiré et de Jacqueline Mathieu. Parrain et marraine, M. et Mme Henri-Louis Laflamme, on-

manière d'annoncer aux Provençal cet "événement" qui les concerne directement.

Jeudi 13 mars, à 8 h. 30 du soir, on verra donc Jacob se diriger tout penaud vers la maison des Provençal, car il tremble de peur en songeant aux explications qu'il devra donner à Pierre-Côme et surtout à l'irascible Odilon.

Il est probable que Pierre-Côme apprendra la nouvelle avec plus de calme que Jacob le croit parce que Pierre-Côme recevra ce jour-là une visite officielle très réjouissante non seulement pour lui mais pour sa fille Catherine et pour toute la

( Suite à la page 5 )

cle et tante.

9—Marie, Rachel, Dominique fille de Raymond Lachance et de Constance Perreault. Parrain et marraine M. et Mme Denis Perreault, oncle et tante.

15—Joseph, Steve, Martin fils de Malvin Baker et de Cécile Jalbert. Parrain et marraine, M. et Mme Napoléon Baker, grands-parents.

16—Jos. Renaud, Michel fils de

Gédéon Laquerre et de Rolande Poudrier. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Laquerre, grands-parents.

17—Marie, Thérèse, Sylvie fille de Luc Breton et de Rita Chartier. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Chartier, grands-parents.

22—Jos. François, Hervé, Roch fils de Réal Marcoux et de Monique Mahtieu. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Roy, oncle et tante.

#### MARIAGE:—

François Poirier d'East Angus, fils de M. et Mme Albert Poirier, a épousé Jeannine Beaudoin, institutrice, fille de feu Thomas Beaudoin et de feu Marie-Louise Ruel.

Tél.: FE 5-6831

## REMBOURRAGE

Remodelage de chesterfield, set de cuisine installation de "seat cover".

## Levis Bolduc

227 rue Dodier

THETFORD MINES



Beau choix de cadeaux pour toutes occasions.

## V. Bolduc M.H.B.

HORLOGER BIJOUTIER

19 Notre Dame N. Tél. FE 5-6757 Thetford Mines

montre, horloge, bague, collier, bracelet, boucle d'oreilles, porcelaine, verre taillé, vaisselle, bibelots, coutellerie, verrerie, etc.



JACQUES ZOUVI, que nous voyons ici dans le décor des maternelles enfantines Domino, est l'animateur de cette émission de plus en plus goûtée par un jeune public très vivant que nous retrouvons chaque samedi matin, à 10 heures, à l'Auditorium Saint-Laurent. En compagnie de Jani Pascal et Claude Lévoillé, ainsi que quelques autres mines et comédiens, maître Jacques capte l'attention de son auditoire par des sketches et de nombreux concours où les enfants peuvent gagner de magnifiques prix: paires de patins, appareils photographiques, albums et autres. Domino est réalisé par Pierre Castonguay.



## Les clés de l'épargne rationnelle

### 1 COMPTE PERSONNEL DE CHÈQUES

Acquittez toutes vos factures à même votre compte de chèques. Un état trimestriel vous permettra de vous tenir à jour. Les modiques frais de service sont payés d'avance. Vos chèques annulés sont classés, toujours à votre disposition.

### 2 COMPTE D'ÉPARGNES

Conservez votre compte d'épargne pour vos économies. Déposez-y un certain montant régulièrement. En augmentant vos économies, vous acquérez plus de tranquillité d'esprit.

Combinez vos deux comptes de banque à notre succursale la plus proche.

## LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

770 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

N-108CF

L.J. Dumont - Gérant  
147 Notre Dame Sud

H.C. Griffiths - Gérant  
Rue Mooney

THETFORD MINES

FERMEZ-LA ET VOUS PARAITREZ

PLUS ELEGANTE

## NEW! PLAYTEX mold'n hold ZIPPER GIRDLE

NOUVEAUX "MOLD-IN" PANNEAUX DOIGTÉS AVANT ET ARRIÈRE.



Les panneaux doigtés. Maintenant, il y a aussi des supports arrière pour l'élegance de la mode d'aujourd'hui.

Comparez après l'avoir porté 6 mois  
Playtex fait de Fabricon Gaine de coton de \$15

Nouveau "Mold-in" et confort pour toutes les femmes  
Peu importe votre grandeur... Cette nouvelle gaine Playtex est pour vous



Mois après mois Playtex garde sa forme tout en moulant la vôtre. Vous aurez la même force de soutien avec Playtex — longtemps après que votre gaine de coton aura perdu sa forme. Playtex se lave en quelques secondes, sèche en un clin d'oeil.

Haut exclusif qui ne roule jamais, toujours droit. Jarretières ajustables et remplaçables.

Nouveau FABRICON, le miracle du matériel de coton doux et latex, donne de nouvelle force de soutien et de confort.

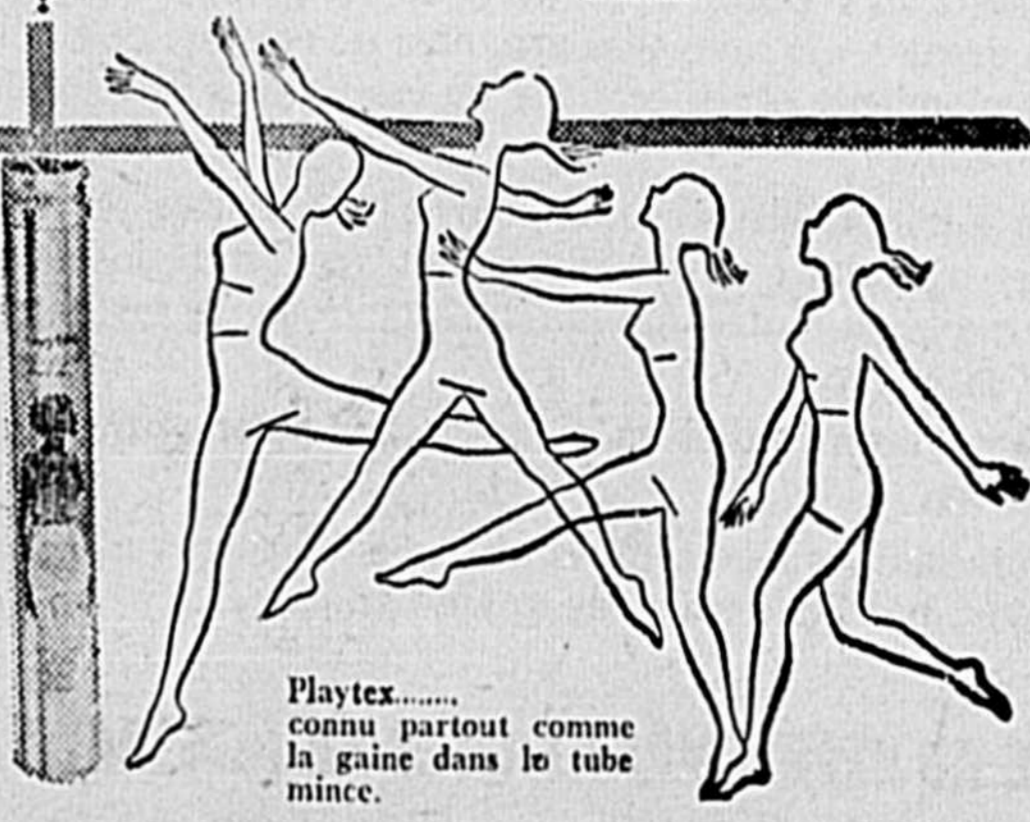
Nouveau! Se met et s'ôte facilement. Qu'importe votre taille... Playtex vous aidera à porter les vêtements que vous voulez.

Téléphonez ou postez votre commande aujourd'hui

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Nous vous enverrons la Gaine Playtex qui fera pour vos hanches et votre taille.  
(X Large taille 35-40, hanches 44-48)

Rose Péral  Blanc Gardem   
Taille \_\_\_\_\_ Hanches \_\_\_\_\_



Playtex... connu partout comme la gaine dans le tube mince.

## A. SETLAKWE FILS ENR.

188, rue Notre-Dame Sud.

THETFORD-MINES

Tél.: FE-5-9121

ché et mariné une demi-heure dans quelques cuillères de vinaigre légèrement sucré, est un accompagnement presque obligatoire du rosbif froid. Des pommes de terre pilées froides, condimentées de cornichons, d'olives, de raifort et additionnées de mayonnaise sont aussi fort appréciées avec le rosbif froid. Les cornichons, le raifort et le moutarde sont des favoris avec le rosbif froid. Le rosbif froid et la salade aux pommes de terre se présentent bien à un buffet froid.

Au chapitre des desserts chauds, voici ce dont parle les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada.

LE BOEUF AU GRATIN. Couper de minces tranches de bœuf, déposer sur plat chaud, couvrir et tenir au chaud. Préparer rapidement une sauce brune à base du fond de rôtissoire ou de consommé, condimentée d'oignons et de champignons. Verser cette sauce bouillante sur la viande. Semer un peu de painure dessus et faire gratiner à four chaud.

LE BOEUF MIROTON. Faire blondir environ une tasse d'oignons émincés. Poudrer d'une ou deux cuillères de farine, mouiller d'une tasse de bouillon. Ajouter environ 3 tasses de pâte de tomates, assaisonner. Laisser mijoter une demi-heure. Verser brûlant sur de minces tranches de rosbif tenues à chaleur douce, sur plat chaud pendant la cuisson de la sauce. Bœuf au gratin et bœuf miroton se présentent bien comme mets principal ou comme entrée.

Les toutes jeunes femmes ne savent peut-être pas préparer la casserole que grand-mère appelait "bœuf à la mode" ni le hachis ou ricassés.

CASSEROLE. Placer dans une casserole des rangs alternatifs de cubes de rosbif de tranches épaisses d'oignons, de carottes et de pommes de terre. Saupoudrer de persil haché, assaisonner. Ajouter du bouillon ou de l'eau jusqu'à égalité. Couvrir et faire cuire à feu doux jusqu'à ce que la viande soit tendre environ deux heures. A un buffet chaud on peut sans crainte présenter une casserole comme celle-ci.

HACHIS. Couper en morceaux pas trop gros, un peu n'importe comment, du rosbif, des pommes de terre préféablement crues, des oignons. Faire blondir les oignons dans un peu de gras chaud. Y joindre la viande et les pommes de terre. Assaisonner. Couvrir et laisser cuire à feu modéré environ 3/4 d'heure. Il peut être nécessaire d'ajouter un peu d'eau au milieu de la cuisson pour empêcher de brûler. Il ne faut pas cependant en ajouter trop car lorsque le hachis est cuit il doit avoir collé un peu, tout juste assez pour lui donner une belle coloration brune.

**C'EST SIMPLE RAPIDE ET EFFICACE!**



Utilisez les annonces classées Economiques et profitables.

**FE-5-9282**

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

**La Société d'Horticulture intensifie son programme d'action**

Vendredi soir dernier, le 21 février, au Chalet du Club de Ski, le président de la Société, M. Lucien (Bill) Baillargeon, convoqua par l'intermédiaire du secrétaire-trésorier, M. Louis-Philippe Gingras, tous les directeurs de la Société d'Horticulture de Thetford Mines. Outre le président et le secrétaire-trésorier, les directeurs suivants répondirent à l'appel: MM. Lionel Bourgault, Marcel Liberté, J.W. Brink, Henry Robinson, Clarence Gillander, Georges Bourret, Henri Gagnon et Mme Robert Simard.

Le président amorça l'assemblée par le programme de la prochaine assemblée générale. Après les discussions d'usage, il fut décidé que la prochaine réunion se tiendra un jeudi, tout probablement le 20 mars prochain, au Chalet du Club de Ski. On invitera un conférencier de langue anglaise qui, en plus de donner un résumé en langue française, commentera quelques films instructifs concernant la culture des fleurs et des plantes.

La conférence portera vraisemblablement sur le thème "La Fertilité dans le Sol". La Compagnie Canadian Industries Limited (C.I.L.) nous offre les services de M. Ponbriant, Gérant Général des Ventes pour la région de Québec. Nous apprécions le geste collaborateur de la C.I.L., et nous espérons que tous les membres (529 au total) viendront se renseigner sur un sujet qui est quasi inconnu de la population.

Des prix de présence seront remis à l'assistance, de même que les prix de Décoration de Noël à nos quatre gagnants: MM. Robert Filion, Robert Croteau, Herbert Kerwin et Lionel Pelchat.

Les directeurs profitèrent de cette opportunité pour s'entretenir avec le président des différents comités formés au sein de la Société. Après quelques discussions amicales, il fut résolu que chaque président continue le travail commencé par son comité respectif.

Enfin, le président invita tous les intéressés à faire un voyage en Europe, à se joindre à la Fédération Horticole du Québec qui organise un voyage pour le début d'avril. Le secrétaire-trésorier est à la disposition de ceux qui désirent de plus amples renseignements à ce sujet.

Communiqué

**DISRAËLI...**

(Suite de la page 3) dans nos parages pour l'épaisseur de la neige à ce temps-ci de la saison d'hiver est en train d'être abattu. En effet depuis 1937 les bordures de la route n'avaient jamais atteint un tel niveau.

**UN INCENDIE**  
Le 22 février dernier les pompiers répondaient à l'alarme pour un feu qui était signalé chez M. Bisson, à la sortie du village via-ambon. Heureusement tout fut maîtrisé sans dégâts véritables.

**RETOUR DE M. ODILON GRENIER**  
Monsieur Odilon Giguère, citoyen avantagusement connu à Disraëli, nous est revenu définitivement après plusieurs mois d'absence. Il a repris ses activités dans son salon de babier.

**POUR NOS MISSIONS**  
Il est grandement question de voir à mettre sur pied une certaine organisation, en vue de procurer des revenus qui seraient envoyés à notre mission diocésaine au Brésil, la mission de PINHEIRO, où déjà deux de nos missionnaires sont rendus, soit M. le chanoine Cambron et M. l'abbé Robert Lessard.

**RETRAITE FERMÉE**  
Une autre retraite fermée, sous les auspices des Dames de Ste-Anne serait organisée dans le cours du mois de mars.

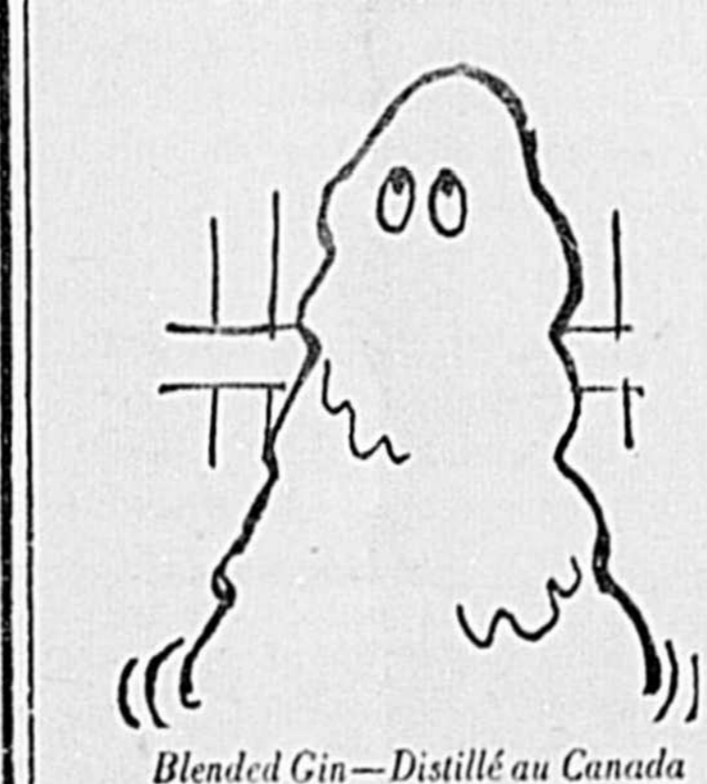
**NOCES D'OR DE M. et MME JOS. FRÉCHETTE**  
Le 2 mars dernier, M. et Mme Jos Fréchette de l'avenue Champlain, célébraient dans l'intimité leurs noces d'or.

M. Fréchette a 77 ans et Mme Fréchette, 68 ans. Tous deux sont



*Pour cimenter l'amitié, rien de tel qu'un "p'tit coup d'oeur"*

**...le gin de Kuyper évidemment**



Blended Gin - Distillé au Canada

**Le Saviez-vous...?**

(Suite de la page 4) famille Provençal.

On retrouvera également à cette émission l'institutrice mijaurée Rose Delima, toute heureuse d'avoir à attendre "monsieur le maire" au bureau du notaire Destrois-maisons. Elle rencontrera, dans l'étude de l'homme de loi, un personnage dont la réapparition dans l'intrigue pourrait bien avoir d'intéressantes répercussions.

AU CHENAL DU MOINE est réalisé par Jo Martin.

**UN PSYCHIATRE A "TEMOIGNAGES"**  
A TEMOIGNAGES, autre émission religieuse présentée à la télévision le dimanche après-midi, le Révérend Père Emile Legault, c.s.c., animateur de cette série, accueillera, le 9 mars, le Dr Karl Stern, psychiatre et écrivain. Le R.P. Legault invitera le Dr Karl Stern à définir, dans l'optique de sa profession, l'aspect du christianisme dans le contexte québécois. A titre d'observateur venu de l'ex-

natifs de Saint-Julien de Wolfestown, où ils vécurent jusqu'à leur mariage le 2 mars 1908. Immédiatement après leur mariage, ils allèrent demeurer à Thetford Mines pendant 12 mois. De là ils émigrèrent aux Etats-Unis, plus précisément à Laconia N.H., où ils vécurent pendant 13 ans. Ensuite la nostalgie du pays les ayant pris, ils revinrent demeurer pendant 21 ans à Saint-Jacques le Major, paroisse voisine de Disraëli. Ils sont retournés aux Etats-Unis après ce stage à St-Jacques et demeurèrent au pays voisin, seulement trois ans cette fois-ci. Ces derniers trois ans avaient été passés à Lowell, Mass. C'est alors qu'ils revinrent définitivement se fixer à Disraëli, sur la route No. 1 à quelque distance du village, environ un mille. Puis ils devinrent propriétaires de la maison qu'ils habitent présentement, en même temps qu'ils achetaient la maison actuelle de M. Martial Martel, industriel. Par la suite ils se désistèrent de la maison Martel et entendent bien terminer paisiblement leurs jours dans leur coquette maisonnette actuelle.

N'ayant pas eu d'enfants, ils adoptèrent quand même deux enfants, en l'occurrence deux fillettes: l'une Bernadette Chrétien, à l'âge de 4 ans, laquelle décéda à l'âge de 14 ans; Puis une autre, Yvonne Racine, à l'âge de 9 ans aujourd'hui 50 ans et demeure toujours avec ses parents adoptifs.

M. Fréchette est toujours alerte malgré son âge assez avancé. Mme Fréchette de son côté ne paraît pas avoir son âge elle non plus car elle est encore zélatrice et active participante de plusieurs mouvements paroissiaux. Habile cuisinière, elle fut souvent appelée à gérer le département de la cuisine dans certains hôtels importants à l'étranger et ici même à Disraëli. On se rappelle l'avoir vue plusieurs années à l'hôtel Jos Allaire, aujourd'hui HOTEL DISRAËLI, propriété de M. Labrecque. Quand il s'agit de banquets importants à préparer comme à l'occasion d'une ordination sacerdotale comme se présentera encore cette année, à Pâques chez-nous c'est généralement elle qui préside et voit à toute l'organisation des mets qui seront présentés sur les tables. Mme Fréchette est une ancienne institutrice.

**CINEMA CENTRE-PARISSIAL**

Jeu, Ven, Sam. 6-7-8 mars

**Edge of the City** (Technicolor)  
Leslie CARON Mel FERRER J.-Pierre AUMONT  
—Film qui a remporté le Prix International du film avec mention spéciale au Festival de Cannes en 1953.

**LILI**  
John CASAVETES  
Kathlene MAGUIRE

Dim. lun. mar. 9-10-11 mars

**Razzia sur la Chnouf**  
Jean GABIN Lila KEDROVA  
—Drame français, bien comploté et bien interprété. (Spécial en CINEMASCOPE)

**La fille de l'amiral**  
Technicolor  
Jane POWEL Tony MARTIN Debbie REYNOLDS  
—Film dont l'action est mouvementée et spectaculaire. Un film de toute première valeur.

**CINEMA LYRIC BLACK LAKE**

Dim. lun. mar. 9-10-11 mars

**"TROPIQUE DU DESIR"**  
En Couleur  
Margaret Lockwood Wendell Corey

**"LE TOMBEAU OUVERT"**  
Anthony Steele Odile Versois

12-13-14-15 mars  
Mer. Jeu. Ven. Sam.

**"FIEVRE BLONDE"**  
En Couleur  
Jana Dors John Greg

**Aubaine d'équipement usagé de qualité offert par notre vendeur**

**CATERPILLAR**

U-1327 Tracteur Caterpillar D6 à chaînes de roulement, diesel, avec bulldozer orientable et hydraulique Luptant-Choate. \$3,000. Location: Québec, Qué.

U-1231 Tracteur à chaînes de roulement International TD14, diesel, avec bulldozer orientable et hydraulique Isaacson, pompe hydraulique Isaacson, réservoir à l'huile avant et système d'éclairage électrique. \$6,500. Location: Québec, Qué.

U-980 Tracteur sur roues à gazoline Fordson Major avec chargeuse Deaborn d'une capacité de 1/2 vg. cu. \$1,750. Location: Montréal, Qué.

U-1178 Moteur diesel Hercules à 6 cylindres, produisant 204 HP à 2100 RPM, avec radiateur, nettoyeur d'air démarrage électrique de 24 V, génératrice de chargement de 12-V et embrayage renfermé à double disque. \$6,000. Location: Montréal, Qué.

U-1334 Niveleuse automotrice Caterpillar 212, diesel, conduite en tandem, moteur de 35 HP. \$7,500. Location: Québec, Qué.

U-805 Niveleuse automotrice Galion 102, diesel, actionnée par un moteur diesel UD141 100 HP. \$5,300. Location: Québec, Qué.

Demandez notre Bulletin de Machines Usagées. Vol. 56.

**THEATRE FIGALLE**

Mer. jeu. ven. sam. 5-6-7-8 mars

**PICKUP ALLEY** (8.30 hrs)  
CINEMASCOPE  
Victor Mature Anita Ekburg  
—Dangeruse aventure de contrebande de narcotique.

**QUAND LA JUNGLE S'VEUILLE** (7 & 10 hrs)  
En Couleur  
John Bromfield Beverly Garland  
—Troublante aventure au milieu de la jungle.

Dim. Lun. Mar. 9-10-11 mars

**L'ENFER DES HOMMES** (8.30 hrs)  
En Couleur  
CINEMASCOPE  
Audie Murphy Charles Drake  
—Touchant drame d'aventure de guerre basé sur les faits réels. Un excellent film

**SLIM CARTER** (7 & 10 hrs)  
En couleur  
Joek Mahoney Tim Hovey Julie Adams  
—C'est un paquet de fines aventures comiques; vous aurez beaucoup d'émotions à voir ce film très touchant à certains moments et très comique par ailleurs.

**Hewitt**

Equipment limited  
5550 rue Ferrier, Montréal, 3  
Tél.: Riverside 8-7361  
1125, de la Canadière.  
Québec Tél.: LA. 9-1381

**ECOLIER**  
Les écoliers qui désirent se procurer leur dictionnaire pour les classes tels que Larousse (différentes grosseurs) français, anglais Casell's, Classic, Latin-grec, Français Latin, etc., vous n'avez qu'à vous adresser à l'Imprimerie "LE CANADIEN" 33 Notre Dame Nord, Thetford Mines.

**Clavigraphe**  
Clavigraphe régulier ou portable à vendre ou à louer à la semaine ou aux mois. S'adresser à l'imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33, Notre-Dame Nord, Thetford Mines, P.Q. J.N.O.

**Chambre à louer**  
Chambre à louer située sur la rue Notre Dame Nord. Pour informations s'adresser à 35 Notre Dame Nord.

**Avantageuse**  
VOICI une belle occasion de retirer un fort profit, à temps plein ou partiel. Vendez des bagues, montres, bijoux, etc. à vos amis. Catalogue gratuit. NIKA IMPORTING, 3421, Gascon, Montréal.

**ALBERT FOURNIER**  
Écrivez à  
ALBERT FOURNIER  
PROCEUREUR & BREVETS D'INVENTION  
934 ST-CATHERINE ST. MONTREAL

**DEMANDE**  
On demande un logement 5 ou 6 appartements. Entrée 220 - Chauffage centrale - Garage si possible. S'adresser par téléphone FE 5-7202

**AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT**  
Homme ou femme pour Route Watkins vacante dans Thetford Mines. Rien à investir. Aucune expérience nécessaire car nous vous entraînerons. Profits minimum \$60 par semaine. Faites application par écrit à M. G. E. Rivard, 350 St. Roch, Montréal, Québec.

**ECOLE ANGLAISE**  
Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17 rue de la Fabrique. Enrôlement en tout temps.

**Offre avantageuse**  
Un local à louer situé dans un coin de rue de la paroisse St-Alphonse. Pouvant servir pour tous genres de commerce. S'adresser par lettre au Bureau du journal "Le Canadien" C.P. 340, Thetford Mines.

**Belle Opportunité**  
Chalet à vendre situé au lac du huit — Très beau et grand terrain tranquille — Pourra prendre possession immédiatement — Très bonnes conditions de paiement et à un prix raisonnable. Toutes les personnes intéressées devront s'adresser par lettre "LE CANADIEN" C.P. 340 — Thetford Mines.

**A VENDRE**  
Bulldozer à vendre, comme neuf, de marque John Deere, valeur de \$4000 pour seulement \$1100.. S'adresser à Payeur Automobile. J.N.O.

**A QUI LA CHANCE! A VENDRE**  
Un morceau de terrain de 200 x 300 pds près de la ligne de chemin de fer, adonnerait très bien pour place industrielle. Sur le chemin de Robertson à 1 mille de la ville. S'adresser par téléphone à FE 5-9818.

**Pour vos PHOTOGRAPHIES**

Consultez-nous pour vos photographies de mariage, anniversaires, réunions etc

Films développés dans un temps record.

Commandes postales remplies avec soin.

**STUDIO ROBERT**  
Tél.: FE-5-6570  
214 Notre-Dame Sud, Thetford-Mines

**CKLD**

**Gagnez Jusqu'à \$4000!**

**AU PROGRAMME RADIOPHONIQUE**

AYLMER \$50-Par-Jour

"Nous offrons beaucoup de prix en argent, au Programme Radiophonique Aylmer \$50-Par-Jour."

**BERNARD GOULET**

"Gardez vos étiquettes de Soupes Aylmer pour gagner \$4000!"

**MICHEL NOËL**

**ÉCOUTEZ TOUS LES JOURS À**

9 mars 8:30 p.m. à Chicago  
16 mars 7:15 p.m. New York  
23 mars 8:30 p.m. à Détroit

Ne manquez pas d'écouter tous les jours votre poste de radio local CKLD! Syntonisez 1230 à votre cadran!

Du LUNDI au VENDREDI inclusivement.

10:15 a.m. AYLMEYER \$50.00 par jour  
10:45 a.m. JE VOUS AI TANT AIME.  
12:00 p.m. JEUNESSE DOREE.

1:45 p.m. LA CLINIQUE DU COEUR avec le Rév. P.M. Marie Desmarais.  
2:15 p.m. BONJOUR VOISINE — Commentatrice Elizabeth Bolduc.  
2:25 p.m. Le monde Artistique  
3:00 p.m. HIT PARADE — Succès français et américains, du lundi au jeudi, ainsi que le dimanche à 3:00 p.m.

4:30 p.m. ECHOS DES PRAIRIES — Une demi-heure de musique Western.  
6:45 p.m. UN HOMME ET SON PECHE.

**TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE**

5:15 p.m. Les nouvelles DOW, un résumé des nouvelles locales, provinciales et internationales.  
6:20 p.m. "Au jour le jour" (MOLSON) une émission sportive qui vous renseigne sur les activités sportives locales, provinciales et canadiennes.

**Économisez 79¢ sur ASPIRIN**

**ASPIRIN**

Comparez à l'achat d'ASPIRIN en boîtes de 12 comprimés

**Gros Flacon 100 COMPRIMÉS 79¢**

**SOULAGEMENT RAPIDE DU MAL DE TÊTE, DES MALAISES DUS AUX RHUMES, NÉVRITE, NÉURALGIES, ET RHUMATISMES**

EN VENTE A LA

**PHARMACIE CAOQUETTE**

63, Notre Dame Sud Thetford Mines Tél.: FE-5-7561

# EDITORIAL

## Kiwanis Club Public Speaking Contest

Six girls from Johnson High School entered the annual public speaking contest sponsored by the local Kiwanis Club recently, the winner of which in addition to receiving a cash prize of \$15.00 was eligible to compete in the St. Francis Valley McGill Graduates public speaking contest, this year held in Sherbrooke.



**Marlene McFadden, who won first prize in the Kiwanis Club Speaking Contest with her speech entitled "Hints On Reading".**

Winner of the Thetford Mines contest was Marlene McFadden, with the second prize of \$10.00 going to Helen Henderson. The four other entrants were Susan Hodge, Rena Melrose from Inverness, Joann Tearney and Alison Nugent from Kinnear's Mills. Second prize winner Helen Henderson is also from out-of-town, being an Inverness girl.

Attending the Kiwanis dinner along with the contestants were their teachers, Miss Rahal, Mr. Norman Bradley and Principal S. L. Hodge.

Marlene McFadden's prize winning speech was entitled, "Hints on Reading" and in it she stressed the thought that one should read only the best books. She pointed out that reading is a personal matter, therefore though one person may extol a book, it is quite possible it will not appeal to you. However she did note one pertinent thought in this connection and that is that if you find yourself disliking, or disagreeing with too many books, ten perhaps you should take stock of yourself and ask whether you have developed slovenly mental habits or even developed a taste for the tasteless in literature.

## High School news

by MARIE McMURRAY

Claude Leblond, a Grade 9 student from Thetford High and also a ski enthusiast took part in the Alpine Ski Competition Sunday February 23. In the combined results Claude came first in Class B being the only skier in Class B to finish the runs. The Quebec Ski Team from Laval University competed against the Thetford Mines Ski Team but defeated. The mem-

bers of the Thetford Mines Ski Team are Renaud Argouin, Claude Leblond, Jean Cartier, and Réjean Turgeon. Claude will be representing Thetford in Stowe Vermont on March first and second. Claude is under the instruction of Roger Machet, the present ski instructor from Val d'Isere, France

## DOMESTIC PETS FOR SALE

Dachshund puppies, five months old, house trained. Registered, best show stock. Price reasonable. Address: 552 Montreal St., Sherbrooke. 3 fs

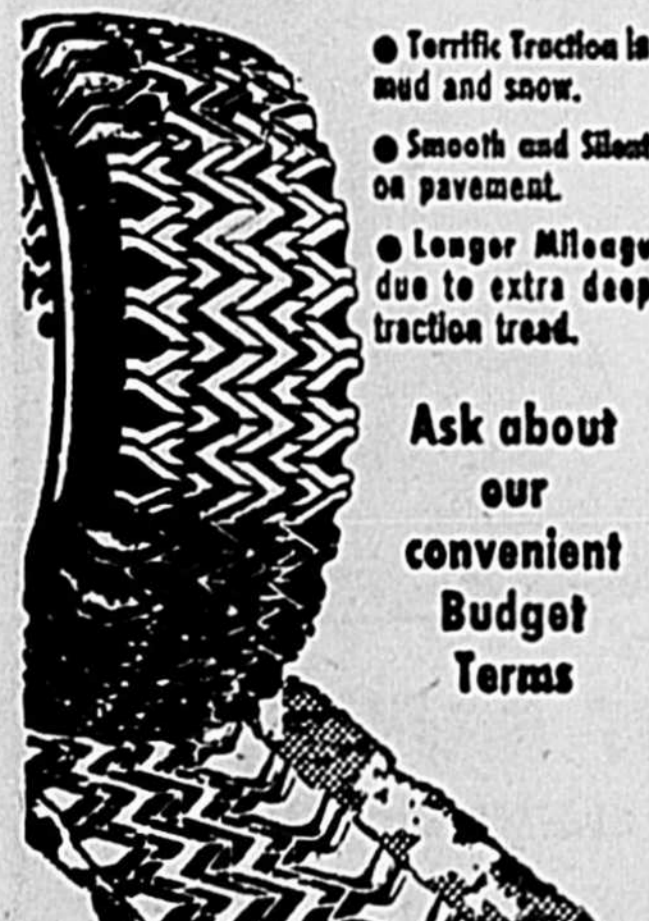


Wherever you drive you NEED safe winter traction



Buy Firestone 'Town & Country' WINTER TIRES

GO when you want to... STOP when you need to!



Terrible Traction in mud and snow. Smooth and Silent on pavement. Longer Mileage due to extra deep traction tread.

Ask about our convenient Budget Terms

CANADIAN TIRE & REPAIR Co. Ltd. Tel.: FE 5-7273 473 Rue Cyr Ouest THETFORD-MINES

## LE CANADIEN

A Regular Page of "Le Canadien", Respectfully Dedicated To The English Speaking Residents of Thetford-Mines and Surroundings.

# ENGLISH NEWS

Edited by MRS GLADYS TAYLOR assisted by MISS DOROTHY DAIGNEAU Kinnear's Mills MRS LUELLA EAGER Cra wfordville MISS BETSIE GUY

## W.A.-W.M.S. start preparations for May day Supper

Tuesday evening Thetford Mines United Church W.A.-W.M.S. held its monthly meeting in the Church Hall with president Mrs. H. McHarg in the chair and a good turn-out of members. There were also two visitors, Mrs. Mathers and Mrs. L. Roffe and one new member, Mrs. N. Bradley.

The meeting opened with a hymn followed by a devotional reading by Mrs. Oliver. As a follow-up to the devotional exercise Mrs. L. Taylor said a few words on the giving of "time" as applied to church stewardship.

Secretary Mrs. K. Little read the minutes of the last meeting and then read the several items of correspondence on hand. Included in the correspondence were "thank you" letters from Mrs. W. W. Haddow, Mrs. Laplante, Mrs.

Houle, Mrs. Nellie Smith, Mrs. Beattie and Mrs. L. Simpson. Also included in the correspondence was a "thank you" from Mr. E.W. Reid, chairman of the Stewards for the donation made by the W.A.-W.M.S. towards decorating the church. Final item of correspondence was a letter from Mrs. P. Kennedy, resigning from her position as vice-president of the W.A.-W.M.S. Mrs. L. Taylor was nominated to finish out Mrs. Kennedy's term as vice-president.

A vote of thanks was made to Mrs. Finley Morrison for her donation of apron material toward the bazaar. Mrs. Reid, convener of the sewing table, handed out material to a number of ladies to be made up.

A discussion was held on the buying of chairs and it was deci-

ded to purchase fifty; if possible to get them in time for the Anniversary Supper on March 17th.

The subject of the Anniversary supper was brought up and it was decided to make it a Pot-Luck supper with a committee of five to look after the details. Convener of the committee will be Mrs. John Kinnear, the other members being Mrs. Oliver Morrison, Mrs. Norman Bradley, Mrs. Henry Robinson and Mrs. Lorne Taylor.

It was decided to hold the annual May Day Supper on Thursday, May 1st, with committee details to be worked out later.

Hottesses for the meeting were Mrs. H. Eden, Mrs. H. Robinson, Miss B. Crease and Mrs. K. Little. The next meeting of the W.A.-W.M.S. will be held Tuesday, March 25th.

## Thetford Thoughts

"THETFORD LADIES SAY FAREWELL TO A FRIEND"

On Saturday at the home of Mrs. Paul Roy, 820 9th Ave., a combination Birthday Party and Farewell Tea was held in honor of Mrs. Beatrice (Vicky) Savage, who with her four children left this week to make her home in Edmonton, Alta.

Joint hostesses with Mrs. Roy in putting on the tea was Mrs. A. McMurray, ably assisted by Mrs. D. McCann.

The room and table were suitably decorated for the occasion, Mrs. Roy featuring a hand-made Japanese tea cloth for the table, on which was placed a festively decorated cake, flanked by tea services. Mrs. Leo Poudrier and Mrs. L. Roffe poured.

Among the guests were includ-

ed Mrs. Poudrier, Mrs. Roffe, Mrs. J. McFadden, Mrs. A. Leclerc Jr., Mrs. L. Leclerc, Mrs. L. Lavigne, Mrs. H. V. Harding, Mrs. G. Chamberland, Mrs. W. Smith, Mrs. R. Logan, Mrs. A. Brooshoest, Mrs. M. Gagnon, Mrs. H. Anderson, Mrs. Theo Savage, Mrs. L. Lamontagne, Mrs. H. McNaughton, Mrs. G. Malone, and Miss B. Shmo kler. Invited but unable to attend were Mrs. L. Poulin, Mrs. S. Bellemare, Miss. C. McMurray and Mrs. B. Potvin.

Mrs. Savage, who came to Thetford Mines as a war bride a number of years ago, left with regret her many friends. As a token of the esteem in which she was held she was presented with a generous purse by her many well-wishers.

## Kinnear's Mills Activities

By LUELLA EAGER

The World Day of Prayer Service at Kinnear's Mills was held at the home of Rev. and Mrs. Lyall Simpson with a number of ladies taking part.

Theme of the service was "The Bread of Life" and Mrs. George Rothney began with a Call to Prayer. Miss Bessie Guy and Mrs. Eric MacRae introduced the hymns of praise and of repentance while

Mrs. Wendall Marshall led in the dedication.

Intercession was led by president Mrs. J. Edgar Nugent while prayers were read by Mrs. G. A. Thompson, Mrs. T. A. Watts, Mrs. F. Porter, Mrs. Russell Rothney, Mrs. Nugent (in the absence of Mrs. Lloyd Oliver) and Mrs. Lyall Simpson.

The address was given by Mrs. Murray Nugent and a duet was sung by Mrs. Dorothy Geddes and Mrs. Murray Nugent with Mrs. Lewis Eager accompanying them. The offering was taken by Mrs. John Allan and will be sent to the Women's Inter-Church Council of Canada.

The March business meeting of the Kinnear's Mills Women's Association was held with vice-president Mrs. George Rothney in the chair. Roll call was answered by seven members and several associate members.

It was decided to combine the W.M.S. and W.A. for the April meeting with the W. A. members being hostesses.

Quilt pieces were cut out during the afternoon and distributed to the members while a donation of remnants was received and opened.

Lunch was served by Mrs. L. Simpson and Mrs. J.M. Allan.

## SCOUT NEWS

by MICKEY KENNEY

On February 16, Scouter George Riley took a group of boys out on a hike for one of their second class tests which consists of three hikes. They left at 1 o'clock went in the general direction of Cariboo Lake, and returned about 5:30. They practiced winter tactics, fire-lighting and cooking.

After the scout meeting on February 18, a Court of Honour was called. We arranged for a Church Parade in honour of B. P.'s birthday on February 23 at the United Church. We arranged programs for the next two meetings, and planned a hike to take place in the near future. The subject of floor hockey was brought up and Andy Johnson said that he would look after getting the necessary equipment to get the game started.

## Rotary Speakers have varied Topics

Two highly successful business men, one in the field of law and the other in the realm of industry, were the most recent speakers to Rotary members.

Mr. Philippe Roberge of the Thetford Mines firm of Roberge & Roberge, spoke on Notarial Law as it applies to the province of Quebec. He touched on such aspects of Notarial Law as Succession Duties, Wills, Rights to own property, Marriage Contracts and so forth. Unfortunately his most interesting talk had to be cut short due to the fact that he had to attend a Council Meeting at city Hall. Mr. Roberge, who is a brother of Rotary Governor Jean Marc Roberge, was introduced by Benoit Allaire and thanked by Mayor Rodolphe Caouette.

Mr. J.G. Lamontagne, Director of Exterior Relations for the Professional Association of Industrialists, chose as his topic, "What is the A.P.I.?" Born at Lake St. John, Mr. Lamontagne completed his studies at Three Rivers, Quebec and Montreal, these studies including such varied things as economical science, industrial relations, journalism public relations and organizational functions.

Mr. Lamontagne spent twenty years as a journalist in the Saguenay Region where he was interested in all phases of the development of that District. He joined the A.P.I. in 1946, first as Regional Secretary for the Saguenay District, then as General Secretary of the A.P.I. in Montreal and is now Director of Exterior Relations. With this wide background of experience, it is not surprising that

## Bride-Elect Miss Lucille Poirier entertained

During the past weeks Miss Lucille Poirier has been the centre of attraction at a number of teas and parties in honor of her approaching marriage. The wedding of Miss Poirier, daughter of the late Mr. and Mrs. Ernest Poirier, to Mr. William Johnson Jr., son of Mr. and Mrs. W.J. Johnson of this city, will take place on Saturday, March 15th in St. Alphonse Church.

Mrs. W.J. Johnson and Miss Peggy Johnson entertained on Saturday last at a formal Tea in honor of bride-elect, Miss Poirier. Fitting background for such a happy occasion, the color highlights throughout the beautifully decorated white and pink carnations predominating as a flower motif, the tea table was centred with a candelabra holding tall white candles while in half-moons of exquisite beauty pink carnations and white hyacinths flower arrangements, formed charming and distinctive spots of color accent on the gleaming white and silver appointed table.

Mrs. Lucien Baillargeon, sister of the bride-to-be presided over the coffee urn and Mrs. George R. Robinson poured tea. Serving the

Mr. Lamontagne was able to do full justice to his subject, "What is the A.P.I.?"

Mr. Lamontagne was introduced by Mr. J.A. Wayland and thanked by Past President Mr. W.K. MacLeod who was largely instrumental in persuading Mr. Lamontagne to come to Thetford Mines as Rotary speaker.

guests were Miss Poirier's sisters, Mrs. Jules Turcot and Mrs. Charles Lamothe, the groom-to-be's sister, Miss Peggy Johnson and a friend of Miss Poirier's, Miss Madeleine Falmon.

As a lasting reminder of the occasion, Mrs. Johnson presented Miss Poirier with a Bride's Book.

## Canadian Institute of Mining and Metallurgy

The regular monthly meeting of the Thetford Branch held on Thursday evening, February 27th, was attended by one hundred and fifty members and guests. Guest speaker, Mr. H. St. Louis Provincial District Plant Engineer of the Bell Telephone Co. of Canada gave an outline of the tremendous tasks accomplished in the installation of radar stations for the MID-CANADA Line, supplementing his talk with the presentation of the film entitled "Skywatch over '55'".

Mr. St. Louis was introduced by his wartime commanding officer, Lt. Col. G. W. Smith, OBE and was thanked on behalf of the branch by Mr. G. C. Bourne for a most instructive evening programme.

Following a brief recess, the colour motion-picture 1957 Grey Cup Game was shown, to the great interest and enjoyment of all present.

The meeting then adjourned and refreshments were served.

## The Girls Auxiliary

by MARIE McMURRAY

The Girls of the G.A. are working by enthusiastically towards the forthcoming G. A. Festival. Two pair of flanalette pyjamas and a gaily decorated felt hat were sent in to the Diocesan Girls' Secretary early last week. During the Lenten Season the girls will be studying about the Missionary work being done in Japan, along with the Japanese History and Geography. At the festival Miss Susan Hodge will present a five minute report in reference to the studies.

Mrs. Riordon has been instructing the girls in a folk dance which they will present at the festival to the tune of 'The Mexican Hat Dance'. Also in the music field we find Choral singing. The G.A. girls, under the direction of Miss Carole McMurray will present the Venite and The Keeper to the judges on May 30 when the girls will be attending the Festival at Quebec Lodge, North Hatley, Quebec.

## CHILDREN'S CORNER

### CUBS AND SCOUTS TAKE PART IN CHURCH SERVICE

Sunday morning Thetford Mines Boy Scouts and Clubs held their annual church parade, this year at Thetford Mines United Church, with Rev. Lyall Simpson taking the service.

A very large representation of boys and leaders turned out. They marched into the sanctuary in a group and took the places reserved for them.

As a part of the service they repeated their Scout and Cub promises in unison. Scout Arthur Mond read the first Scripture lesson from the Old Testament while Cub Lorne Mooney read the lesson from the New Testament.

The collection was taken up by Cubs Douglas Campbell and Robert Coleman and Scouts John Davidson and Dennis Taylor.

Rev. Simpson preached his sermon on the fourth article of the Scout Law. "A Scout is a friend to all and a brother to every other Scout".

His theme was in three parts, that we should spend ourselves in friendship, that we should be open or willing to receive friendship and that in our friendships we should include trust and loyalty. Leading from the thought of friendship between person and person or in this case Scout and Scout, he brought out the fact that this same friendship, in the same three ways, was also possible and necessary between man and God. He ended by pointing out that it would be impossible for a Scout to truly keep the fourth article of his law, "A Scout is a friend to all" if he were not a friend to Jesus.

At the close of the service the boys and their leaders left the church in a group. Among the leaders present were Scoutmaster George Riley, Mr. Andrew Johnson Jr. Mr. Brad Mitchell, Cubmaster Keith Jackson, Mr. E. Alexander and Mr. Noel O'Brien.

sure, and it's a happy St. Pal's Day with

Coutts Hallmark

They're as gay and bright as spring—the nicest way to surprise and please your friends. Come in soon and select yours.

SOLD BY

Imp. ALFRED FRENETTE Engr. "LE CANADIEN"

33 North Notre Dame Thetford-Mines



HON. LEON METHOT

The election of the Hon. Leon Methot, Q. C., to the Board of Directors of the Canadian Westinghouse Company, Limited, is announced by George L. Wilcox, President. Appointed to the Canadian Senate in October, 1957, he is a native of Trois Rivieres, P. Q., where he still resides and conducts an extensive legal practice. He attended the College of Trois Rivieres and graduated from Laval University in 1914. He was called to the Bar of Quebec in 1919 and became a King's Counsel in 1929. Senator Methot is president of International Iron Ores Limited; Atlantic Iron Ores Limited; Champlain Mining Corporation Limited, and is a director of Richmond Pulp and Paper Company of Canada Limited.

COLE'S NEW Concealed SECRET VAULT

"MERCHANT'S" FILE No. 1320 \$74.95

Concealed vault for personal papers and other valuables (only YOU know the dial combination). Two ball-bearing letter files. A double index drawer for 3x5 or 4x6 cards (3200 capacity), or for cancelled checks. Two adjustable storage compartments under lock and key. 32" high, 30 1/2" wide, 17" deep. Olive green or Cole gray enamel finish.

With plunger-type lock which automatically locks all drawers. No. 1370PL \$84.95

SOLD BY

Imprimerie Alf. Frenette Engr "LE CANADIEN"

33 Notre Dame Nord THETFORD MINES ann.

# Situation critique dans la Ligue d'Hockey Junior

TABLEAU D'HONNEUR DE LA

## Ligue de Quilles MIXTE

### MEILLEURS SIMPLES MASCULINS

MARCEL BLAIS	( Ferr. Demers )	205
PIERRE LACASSE	( Produits Régals )	192
P. A. ISABELLE	( Pepsi Cola )	185
GUY BARIL	( Gâteaux Vachon )	183
RENAUD GREGOIRE	( Ardoin Transport )	178

### MEILLEURS SIMPLES FEMININS

CECILE AUCLAIR	( Asbestos Corp. )	158
RITA THIVIERGE	( Produits Régals )	152
MME J. BOURRET	( Coca Cola )	145
RITA COUTURE	( Phar. Marcoux )	145

### MEILLEURS TRIPLES MASCULINS

GUY BARIL	( Gâteaux Vachon )	488
	( 153-183-152 )	
RENAUD GREGOIRE	( Ardoin Transport )	482
YVON LEMOYNE	( Handy Andy )	458
MARCEL DUSSAULT	( Ferr. Demers )	454
FECILIE BOLDUC	( Produits Régal )	444

### MEILLEURS TRIPLES FEMININS

CECILE AUCLAIR	( Asbestos Corp. )	394
	( 125-111-158 )	
MME J. BOURRET	( Coca Cola )	378
CECILE CAMIRE	( Produits Régals )	372

### MEILLEUR SIMPLE D'EQUIPE

PRODUITS REGALS		691
-----------------	--	-----

### MEILLEUR TRIPLE D'EQUIPE

FERRONNERIE DEMERS LTEE		1937
-------------------------	--	------



Cette photo fut prise lors de la remise des trophées aux gagnants du combiné alpin tenu le 23 février dernier sur les pentes du Mont Adstock. Parmi le groupe, on remarque de gauche à droite, M. Lionel Bourgault président du Club de Ski de Thetford Mines, Claude Leblond gagnant du combiné alpin, classe "B" R. Argouin gagnant de la classe "A", M. Maurice Legendre, généreux donateur des trophées, Denis Turcotte gagnant de la classe "C" et M. Roger Machet, moniteur de ski.

## L'Echo de Louiseville gagne le Bonspiel des journalistes

Thetford remporte le "Consolation"

Une finale excitante dans le Bonspiel provincial des Journalistes

tes et commentateurs de la radio et de la TV s'est terminé par la victoire du rink de "L'Echo de Louiseville, sur celui de La Tuque, samedi dernier le 22 février, au Cap Curling Club du Cap-de-la-Madeleine. Par sa victoire, "L'Echo de Louiseville" s'est vu attribuer le magnifique trophée "MOLSON" qui fut présenté au skip Delatri par M. Marcel Dufresne des Relations Extérieures de la Brasserie Molson.

L'équipe de La Tuque s'est mérité le trophée "Nos Droits", décerné pour la première fois, cette année, à l'équipe de la région du St-Maurice qui fait meilleure figure.

Le "Consolation" a été remporté par les représentants de Thetford Mines qui ont triomphé des sribes de Québec, en finale par le pointage de 9 à 6. Les finales du "main event" et du "consolation" ont tenu les spectateurs en haleine, du commencement à la fin des rencontres. Un total de 36 équipes ont participé à ce Bonspiel Provincial, commandité par la Brasserie Molson pour une troisième année consécutive.

## LA CLASSIQUE ADAMS MEMORIAL AU MT-ORFORD

La septième reprise de la classique annuelle du Club de Ski Mont-Orford sera courue les 8 et 9 mars prochains. D'année en année ce tournoi invitation grandit en importance, tant par le nombre de compétiteurs qui s'y rencontrent que par la classe et la réputation des coureurs qui s'y insèrent. Depuis quelques années cette course reçoit la sanction de l'Association Canadienne de Ski Amateur qui la considère un événement majeur, dans le domaine du ski de compétition au Canada.

Les épreuves au programme de ce concours constituent un test de tout premier ordre pour les meilleurs skieurs au pays; la descente tenue à la piste Trois-Ruisseaux longue de 1.09 mille, présente une inclinaison verticale de 1550 pieds avec point de départ près du sommet de l'Orford à une altitude de 2790 pieds; le slalom sera disputé sur le flanc nord du Mont Giroux, sur un tracé de Bob Richardson, réputé directeur de l'Ecole de Ski Mont Gabriel.

A la même occasion et se tenant simultanément, s'effectuera la course pour le championnat Inter-Zones de la Division du Québec. (Suite à la page 8)

## L'arbitre Laval Paquet serait la cause du protêt logé par les Braves de St-Noël. — Importante réunion à Sherbrooke mercredi soir.

La Ligue d'Hockey Junior de Thetford Mines a rencontré cette saison à peu près tous les problèmes imaginables et le présent litige n'est pas le moindre.

La présente série finale qui met actuellement en liste les Braves de St-Noël et les Castors de Black Lake restera longtemps mémorable dans l'esprit des amateurs d'hockey de notre ville et de Black Lake. Jusqu'à date les Castors de Guy Ferland ont remporté trois éclatantes victoires aux dépens des Braves; ce qui est suffisant pour leur permettre de revendiquer le championnat de la Ligue et le trophée emblématique. Mais voilà qu'au cours de la deuxième rencontre de cette série de 3 de 5, l'officiel, Laval Paquet, n'était pas en règle avec la Q. A. H. A.; et le tout a été découvert après une décision douteuse rendue par ce même arbitre. Le compte de la joute était de 4 à 4 lorsqu'un joueur des Braves fut pris en défaut et qu'un lancer de punition fut accordé aux Castors. Le joueur choisi réussit à déjouer le cerbère Jacques Plante du St-Noël pour porter le compte 5 à 4 et permettre ainsi aux Castors de remporter les honneurs de

cette rencontre. Inutile d'ajouter que cette décision fut le point de départ du présent protêt qui est loin d'être réglé.

Des démarches faites par l'arbitre en chef de la Ligue, André Coté, font voir que l'officiel Laval Paquet n'a pas payé sa contribution comme tel depuis 1951; et conséquemment il n'était pas éligible pour officier dans la dite Ligue. Cette information fut fournie par M. Larsen, officier attaché au département des arbitres de la Q. A. H. A. Ce qui complique davantage la situation, c'est que l'arbitre en chef n'a pu encore mettre la main sur les rapports de la dite joute et qu'ils n'ont pas encore été signés par les trois officiels de la dite rencontre.

Le problème reste donc des plus épineux, et pour mettre la situation au clair, une réunion spéciale sera probablement tenue mercredi soir à Sherbrooke, alors que l'on fournira tous les détails concernant cette affaire. Si le protêt est trouvé légal, une autre joute devra nécessairement, et cette dernière sera probablement disputée sur le patinoire des Braves, à une date ultérieure.

## LIGUE DE QUILLES MIXTE

### Classement des équipes

G.	P.
Gâteaux Vachon	79 21
Produits Régals	79 25
Gérard "Fina" Morisset	77 27
Ferr. Demers	67 37
Coca Cola	61 39
Asbestos Corp.	55 49
Pharmacie Marcoux	54 50
Handy Andy	52 52
Ardoin Transport	40 64
Pepsi Cola	27 77
Lynn MacLeod	15 89
Ferr. Demers (2)	14 90

## L'équipe Jos Marchand passe en semi-finale

Les amateurs de quilles ont assisté à l'une des séries éliminatoires les plus enlevantes qui soient entre l'équipe Jos. Marchand et celle de Thibodeau.

Ce quart de finale de 2 de 3 fut enlevé au possible et ce n'est qu'au tout dernier homme que le sort de la rencontre fut connu. Les porte-couleurs de l'équipe Thibodeau ont affiché une vraie belle tenue lors de la première joute et ont même dû se surmener pour pouvoir vaincre leurs adversaires. Les vainqueurs roulèrent 594 pins contre 578 pour les perdants conservant ainsi une faible marge de 16 pins. La deuxième joute fut aussi contestée que la première sauf que les représentants de Jos. Marchand réussirent à égaliser les chances avec une mince marge de 15 pins. Les gagnants totalisèrent 607 pins contre 592 pour leurs adversaires. La troisième joute de-

vait donner lieu à un duel aussi excitant que les deux premiers. Les vainqueurs de la série roulèrent un total de 570 pins, soit 27 de mieux que les perdants. Ceci était suffisant pour permettre au club Jos. Marchand de s'assurer le privilège de passer en semi-finale contre l'équipe de la Maintenance dans une série de 3 de 5, dont les débuts auront probablement lieu en fin de semaine.

Les étoiles de l'équipe gagnante furent Jean-Paul Coulombe avec une moyenne de 126.0 suivi de Fernand Leclerc avec 118.8, Daniel Vallée 118.3 et Gérard Routhier avec 118.0. Ces porte-couleurs aidés de leurs coéquipiers ont permis à leur équipe de rouler le grand total de 5308 au cours de cette série. Roland St-Laurent s'est mis en évidence pour les perdants avec une moyenne de 134.1. de même que Claude Perron avec 121.0 et Noël BOLDUC 113.0.

### Il obtient un emploi

Grâce à sa belle apparence et à sa mise soignée, cet homme a obtenu un emploi. Il avait acheté ses vêtements au magasin du chic, à prix modique. Le magasin Paré et St-Hilaire Engr. 112 St-Désiré — Tél 2445 BLACK LAKE

## Slalom géant pour les jeunes de Thetford

C'est dimanche après-midi, sur les pentes du Mont Granit, que se sont déroulés les championnats de ski pour les jeunes (7 à 14 ans). Pour la circonstance, le moniteur du Club de Ski de Thetford avait tracé un slalom géant. Dans la classe "A", André Pomerleau a remporté les honneurs avec un total de 59.6 secondes pour les deux descentes, suivi de Denis Croteau avec 65.4 secondes et Michel Lessard avec 71.3 secondes. Dans la classe "B", Donald Croteau a gagné l'épreuve avec un temps de 44 secondes, suivi de Denis Paquet avec 46.5 secondes. Dans la classe

des débutants, Jean Croteau s'est classé premier avec une descente de 24.8 secondes et Claude Bourgault deuxième, avec 26.8 secondes.

Chez les filles, Pauline Bourgault a remporté les honneurs de sa classe avec 37.6 secondes et Aline Croteau deuxième, avec 51.6 secondes.

La distribution eut lieu au Chalet du Club de Ski et tous les participants reçurent un magnifique prix, gracieuseté de Maurice Legendre, distributeur "DOW" à Thetford Mines.

Voici les résultats au complet

CLASSE "A" (deux descentes)

1— André Pomerleau	29.6	30—	59.6 sec
2— D. Croteau	32.9	32.5—	65.4
3— Michel Lessard	36.3	35.0—	71.3
4— Denis Cartier	35.5	39.4—	74.9
5— Benoit Cartier	41.3	37.7—	78.8
6— Martin Gagnon	46.2	33.1—	79.3
7— Gilles Brochu	39.9	40.0—	79.9

CLASSE "B"

1— Donald Croteau	44 sec
2— Denis Paquet	46.5
3— J. C. Landry	47.6
4— Yvon Gravel	52.0
5— J. L. Brassard	62.5
6— Pierre Labbé	63.5
7— Yves Laplante	67.6
8— Eddy Gango	69.4
9— Michel Lachane	76.5
10— Arthur Cloutier	97.6

CLASSE "C"

1— Jean Croteau	24.8
2— Claude Bourgault	26.8
3— Jacques Fortin	28.0

FILLES

1— Pauline Bourgault	37.6
2— Aline Croteau	51.6
3— Therese Donovan	73.0
4— Lise Simard	74.0
5— Lise Brochu	82.4
6— Charlotte Darche	84.5
7— Nicole Bourgault	84.5

Juge du départ: Gérard Pomerleau  
Juges à l'arrivée: Léopold Pomerleau, Marcel Croteau, Wilfrid Larochelle

Secrétaire: Lionel Bourgault  
Contrôleurs: Denis Turcotte, Marcel Fecteau  
Chronométrage: Oméga

## Bureaux à louer à Thetford Mines

Beaux bureaux à louer dans un édifice moderne, à l'épreuve du feu et avec toutes les commodités désirées. Peinture au goût du locataire. Ces locaux sont situés dans le centre des affaires, en haut du magasin Trafic. Occupation immédiate.

Pour tous renseignements s'adresser à Immeuble Social Inc. Tél.: FE 5-6425 ou au Magasin Trafic, 185 Notre Dame Sud, Thetford Mines Tél.: FE 5-5277.

Nous sommes acheteurs de voitures usagées propres de toutes marques.

Nous payons comptant ... ..!

## ROUTHIER AUTOMOBILE Enr.

Achetez-Vendez-Echangeons

Chemin de Robertson

FE:5-9818



La sensation des nouvelles essences Shell

# Super Shell avec TCP

L'essence par excellence pour toute auto moderne

La Super Shell avec TCP est une essence améliorée entièrement nouvelle que Shell vient de présenter. Elle fournira l'indice d'octane idéal aux autos les plus modernes. Elle assurera aussi une meilleure performance à toute auto utilisant actuellement une essence premium. De plus, aux vitesses de croisière, la réserve d'énergie de la Super Shell augmente le nombre de milles au gallon. Et vous continuerez à

obtenir cette performance sensationnelle car TCP, qui se trouve dans la Super Shell, neutralise les dépôts nuisibles. Essayez la Super Shell.

Les autos n'ont pas toutes besoin de la Super Shell. Si vous utilisez une essence régulière, essayez la Nouvelle Shell avec TCP.



## SHELL STATION MORIN

344 Notre Dame Nord

Thetford Mines

## Coups de plume...

...Un compagnon de travail qui ne manque pas d'esprit nous a prévenu que ces coups de plume peuvent provoquer une bataille de coqs...

Celui qui écrit sous cette rubrique ne craint de perdre ni sa plume ni ses plumes. Puisque le rôle de l'écrivain est de pondre, s'il doit y avoir combat, il ne se livrera qu'entre poules... de l'espèce humaine. Et les coqs se sentent incapables d'intervenir dans une lutte qui se mène à coups... d'œufs littéraires.

Les auteurs ressemblent beaucoup aux poules. Ainsi quand l'on ne presse d'écrire, j'éprouve les mêmes émotions qu'une poule effrayée et je ne ponds rien qui vaille. Après tout, une poule ne sait-elle pas ce qu'elle a à faire?...

Nous ne savons pas depuis quand l'on dit de l'écrivain qu'il pond. Puisqu'il lui faut un esprit bien balancé pour pondre... convenablement, serait-ce seulement depuis que l'on donne des moulées balancées aux poules?

Bon, assez sur la tête des écrivains et sur... le derrière des poules! Le lecteur en attraperait un mal de coeur, que nous ne pour-

## Chez nos Jeunes...

(suite de la première page)

tion. On nous rappelle que les Jeunes Musicales comptent dans l'Est du Canada trente-cinq mille membres, réunis en cinquante groupes disséminés à travers le Québec l'Ontario et le Nouveau-Brunswick.

M. Gilles Lefebvre de Montréal est le directeur général de ce mouvement et agit comme impresario.

M. l'abbé Achille Couture, supérieur de notre Collège Classique occupe la présidence de Thetford Mines, alors que Mlle Marthe Garnaud en est la secrétaire. M. le notaire Jean-Marc Roberge, MM. Roland Genest, Eloi Allaire et Jack Visser en sont les directeurs.

## L'alcool cause un grave accident d'auto

Samedi dernier à 7.45 heures du soir, sur la rue Saint-Alphonse Est, une auto, conduite par un chauffeur qui doit maintenant regretter de ne pas avoir cédé son vin dans la douce tranquillité de son foyer, a heurté avec violence une autre voiture qui se trouvait en stationnement. Conséquences fatales en pareil cas: \$850. de trous et de bosses. Un réel encouragement pour messieurs les garagistes! Morale: Prenez du café... fait de millions de petites coques.

La veille, à 5.20 heures de l'après-midi, sur la même rue, un accrocha survenu entre deux autos a causé des dommages évalués à \$375.

Le même jour, le 28 février, à 8.45 heures du soir, et de nouveau sur la rue Saint-Alphonse-Est, deux autos se suivaient. Alors que la première voiture ralentissait, l'autre est venue la frapper par derrière. Cet accident causa des dommages peu élevés toutefois, soit pour une centaine de dollars.

ions pas soigner: hélas! nous n'avons pas de clinique du coeur!

Durant la présente campagne électorale, on entendra des orateurs nous débitant des discours d'une heure qu'ils auront commencés par ces mots: "Mesdames et messieurs, je ne vous ferai pas de discours".

## Deux Thetfordois...

(Suite de la page 3)

Les victimes sont: Mme Vve Léopold Roy, 35 ans, de Beauceville; M. Réal Poulin, 30 ans, fils de Mme Joseph Poulin, domiciliée au numéro 466 de la rue Ste-Julie, à Thetford Mines; et M. Denis Paré, 23 ans, fils de M. et Mme Emilien Paré, demeurant au numéro 26 de la rue Bédard, également de notre ville.

Selon la police, les deux survivants de cette tragédie sont les conducteurs des deux autos entrées en collision: MM. Maurice Roy de Beauceville et Gaétan Dodier de Thetford Mines.

Cet effroyable accident routier s'est produit vers 10 heures samedi soir dernier, entre Beauceville et Saint-Georges, au pied de

## Notre Conseil.

(suite de la première page)

mes Poiré, présidente du Cercle de Fermières Saint-Alphonse et M. Poiré, ainsi que Mme Wilfrid Fradette, présidente du Cercle Saint-Maurice, lequel a formé l'équipe championne.

Au nom de la cité, M. le maire souhaita une cordiale bienvenue à ses hôtes, adressa les plus chaleureuses félicitations à tous les méritants et ne ménagea point les remerciements pour l'honneur qu'ils avaient fait rejaillir sur notre cité. Il signala la merveilleuse réclamation que leurs succès apportaient à Thetford Mines et les encouragea à répéter leurs exploits à la prochaine occasion.

Invité à prendre la parole, M. Lucien Therrien souligna la tâche considérable accomplie par les Cercles de Fermières de la Fédération No 6 qui réunit les cercles des comtés de Mégantic, Arthabaska et Wolfe. Il rappela que le comté de Mégantic vingt-deux cercles. En mettant en relief le zèle déployé depuis dix-huit ans par Mme Wilfrid Fradette, à la présidence du Cercle de Fermières Saint-Maurice, il prodigua ses félicitations à ce dernier groupement pour leurs succès qui honoraient la cité, ainsi qu'à nos édiles pour leurs marques d'estime et d'appréciation à l'égard de nos danseurs et danseuses.

Puis M. le maire invita les personnalités présentes à apposer leurs signatures dans le Livre d'Or de la cité. Après cette cérémonie on servit un vin d'honneur.

Pour clore cette réception, en remerciement à la cité qui avait si manifestement reconnu ses mérites, notre groupe victorieux exécuta une danse ancienne au son d'une musique entraînant. A voir évoluer ces couples avec une élégance et un rythme parfaits, on pouvait se dire: "Ils n'ont pas atteint une belle maîtrise sans exercer leur art avec goût et patience. Ils sont vraiment insurpassables".

la côte du Rapide du Diable.

A cet endroit, la chaussée était verglacée sur une distance d'environ 150 pieds. L'une des voitures aurait dérapé pour heurter presque de front celle qui venait en sens inverse. Le choc fut d'une telle violence que les deux autos ont été démolies.

## Grande confiance...

(suite de la première page)

fe à la Législature de Québec, parle abondamment du chômage, sans ménagement pour les libéraux qui "par leur politique imprévoyante d'immigration ont provoqué la crise actuelle".

Me HENRI COURTEMANCHE

Me Henri Courtemanche de La-Belle et vice-président de la Chambre des Communes, prononça l'un des discours les plus remarquables. Le vent qui soufflerait sur le pays et sur la province lui inspire des pronostics très encourageants pour les progressistes-conservateurs: "Nous remporterons la victoire dans 165 comtés. Les CCF formeront l'opposition officielle, accédant en deuxième place avec 49 députés; tandis que les libéraux obtiendront 41 sièges; les Créditistes, 5, et les autres partis, 2". Il invite les électeurs à manifester leur sympathie à l'égard de M. Louis Saint-Laurent qui a reçu le coup de pied de l'âne de M. Pearson. Il parle de l'empressionnement des progressistes-conservateurs à hausser à \$55, la pension mensuelle de vieillesse et ridiculise à son tour les libéraux qui rendent le gouvernement Diefenbaker responsable du chômage, et loue celui-ci pour avoir fermé les portes à l'immigration, première cause du chômage "les Enquêtes Gallup accusent un progrès considérable en notre faveur depuis novembre dernier" dit-il. Il félicite le cabinet Diefenbaker pour l'intérêt et la sympathie qu'il a manifesté à l'endroit des Canadiens-Français, en créant un précédent par la nomination d'un religieux catholique à la présidence d'une commission importante. Après avoir rapporté la déclaration de M. Pearson à une conférence de presse: "Nous aurions le chômage sous n'importe quelle administration", il place Mégantic-Frontenac parmi les quarante comtés qui désigneraient un représentant progressiste-conservateur à Ottawa.

M. LE NOTAIRE BENOÎT CHARTIER

Comme M. Benoît Chartier approche du micro, la foule se lève et le salue par de longs et vigoureux applaudissements.

Le candidat progressiste-conservateur promet de servir son pays et son comté et de participer à la vie sociale de Thetford Mines. Il connaît les besoins de notre district électoral et ceux de notre ville en particulier et se montre résolu à protéger nos intérêts. Il rappelle que le cabinet Diefenbaker compte huit ministres bilingues et son gouvernement, quarante députés de moins de quarante ans. "Je ne serai pas une machine à voter, je respecterai les opinions et les sentiments de tous les électeurs de Mégantic. Et même si je suis entré dans la lutte pour la mener jusqu'au bout et la gagner, j'entends éviter toute attaque à la personnalité. Je veux une lutte propre et j'engage tous mes collaborateurs à suivre mon exemple." déclare M. Chartier avec fermeté. Il loue le gouvernement pour sa politique nationale de dégrèvement d'impôts, tourne en ridicule les critiques des libéraux à l'endroit du gouvernement Diefenbaker, qu'ils ont appuyé dans toutes les mesures présentées à la Chambre des Communes.

AUTRES ORATEURS

M. le Dr. J.-E. Fortin, député de Mégantic à la Législature de Québec et l'honorable Patrice Tardif, conseiller législatif, ont aussi prononcé de vibrants discours en faveur de M. Benoît Chartier.

## LA CLASSIQUE

(Suite de la page 7)

Cette rencontre d'équipe a pour enjeu le merveilleux trophée Dow, remporté en '57 par une équipe de la Zone des Cantons de l'Est. Le trophée Dr. Adams Memorial, pour la meilleure performance individuelle au combiné alpin, avait été gagné par Jean Lessard, champion de cette même zone, courant sous les couleurs du Club Hillcrest.

Lessard ne sera cependant pas sur les lieux pour défendre cette année le titre qu'il s'est mérité à quatre reprises depuis l'inauguration de cette classique en '52, puisqu'il s'embarque ces jours-ci pour l'Europe où il doit participer au Arlberg Kandahar à St-Anton, Par ailleurs, des membres de l'équipe qui a représenté notre pays aux championnats mondiaux de la F. I. S. à Bad Gastein plus tôt cette saison sont également demeurés en Europe pour participer aux épreuves du Grand Prix à Charmonix, France, et ne seront probablement pas de retour pour s'inscrire à l'Adams Memorial au Mont-Orford. Toutefois, sont demeurés au Canada et aux U.S.A., nombre d'excellents compétiteurs qui sont attendus à cette classique dans les Cantons de l'Est.

# Grande Assemblée Libérale

## Dimanche le 9 mars

à deux heures de l'après-midi

SALLE DU COLLEGE LA SALLE

A

THETFORD MINES

L'honorable Georges C. Marler, ancien ministre des Transports,

viendra appuyer la candidature de

M. Gabriel Roberge,

dans le comté de Mégantic



GABRIEL ROBERGE  
candidat

Autres orateurs:

Le candidat, M. GABRIEL ROBERGE,  
le notaire JEAN TETREAU,  
JOS LAFONTAINE, ancien député libéral de Mégantic

VENEZ EN FOULE!

Le soir les mêmes orateurs parleront à  
PLESSISVILLE à 8 heures

ORGANISATION LIBERALE DU COMTE DE MEGANTIC



"Maintenant, j'épargne pour vrai... car depuis que j'utilise un Compte de Chèques pour payer les factures, je n'ai plus besoin de puiser dans mon Compte d'Épargne."

## LA "MÉTHODE 2-COMPTES" DE LA BANQUE ROYALE

est le moyen le plus sûr d'épargner: vos économies augmentent avec chaque dépôt régulier, grossies des intérêts.

Il en est ainsi parce que vos comptes et factures se paient avec un second compte distinct: un *Compte de Chèques*, qui non seulement donne du "sérieux" à vos opérations courantes mais vous fait épargner également des frais de chèques.

Vous obtiendrez tous les renseignements à n'importe laquelle de nos succursales.

## LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Succursale de Thetford Mines A. Martin Gérant  
Succursale d'Inverness J. H. Y. Cruickshank, gerant  
Succursale de Black Lake J.B.C. Languedoc, Gérant

## A l'oeuvre!



Secours aux sinistrés —  
l'un des 11 services essentiels de la Croix-Rouge.

Donnons généreusement à la  
**CROIX-ROUGE**

Quartier général de la campagne:

Lynn MacLeod Engineering  
Supplies Ltd

287 Notre Dame Sud Tél.: FE 5-7125  
THETFORD MINES